

ПАГОНЯ

№ 27 (82)

20 – 26 жніўня 1994 г.

Кошт 300 рублёў

Каб зарэкамэндаваць сябе з лепшага боку, стадару Лукашэнку прыйдзеца весці рыначныя рэформы. – ст.2.

Рэчавы рынак можа страціць актуальнасць толькі разам з рыначнай эканомікай. – ст.3.

У алеі ў сьвеце ліхтароў, паскубваючы з клямбы кветачкі, стаяў... слон. – ст.8.

ПРАГРАМА ТЭЛЕБАЧАНЬНЯ НА ТЫДЗЕНЬ: Менск – Варшава – Масква – Санкт-Пецярбург.

ІНАЎГУРАЦЫЯ ПАПСКАГА НУНЦЫЯ АДБЫЛАСЯ ў МАЛОЙ БАЗЫЛІЦЫ ГОРАДНІ

У Малой Базыліцы – Фарным касцёле Горадні – адбылася Святая імша, прысьвечаная інаўгурацыі Папскага Нунцыя на Беларусі Агосціно Мартэтто. Высокую духоўную асобу ў Горадні віталі вернікі й проста ахвочыя. Хоры сьпявалі здравіцы, а прывітальная прамова ў гонар Агосціно Мартэтто прагучала на дзяржаўнай, польскай, гішпанскай і італьянскай мовах.

НА ЗДЫМКУ: Нунцый Агосціно Мартэтто падчас інаўгурацыі ў Малой Базыліцы.

Фатаграфаваньне В.ГАРОШКА.



ДЭНАМІНАЦЫЯ: ЗРАЗУМЕЛАСЬЦІ НЯМА



Як вядома, Кабінэт Міністраў і Нацбанк Рэспублікі Беларусь паставілі правесці па стану на 20 жніўня дэнамінацыю беларускага рубля ў 10 разоў. Каб даведацца, якім чынам яна праводзіцца, наш карэс-

пандэнт звярнуўся 17 жніўня ў аддзел цэнаў Гарадзенскага аблвыканкаму. Яго начальнік А.Варабей паведаміў, што наконце гэтага ня мае ніякага ўзьлесьня, бо дагэтуль да яго не паступала ніякіх дакумэнтаў. На яго думку, "дэнамінацыя абсалютна не паўплывае на эканоміку" і праводзіцца магчыма, таму, што ў касавых апаратах не хапае нулёў.

Д.ВОЛЬСКІ.

ДАДУМАЛІСЯ

Гарадзенскае таварыства з абмежаванай адказнасьцю "Соіс", у абавязкі якога ўваходзіць абслугоўваньне птучных забудов, узялося замацаваць стромкі бераг Каложскай гары, які ўсё больш і больш разбураецца.

Спэцыялісты "Соіса" для справы вырашылі скарыстаць старыя алоны ад тралейбусаў.

Патрэбную колькасьць алонаў завезьлі на тэрыторыю водна-тэхнічнага ўчастка й звязалі ў сэкцыі непдалёк рачнога порту. Каб пераправіць звязаныя сэкцыі з левага

на правы бераг, вырашылі да сэкцыяў укладзіць паліэтыленавыя мяхі й напампаваць іх паветрам. Калі падлічылі выдаткі, то выявілася, што паліэтыленавыя мяхі – дужа каштоўная справа. У пошуках таньня сродкаў пераправы "спэцы" з "Соіса" наўзамен мяхоў вырашылі скарыстаць вы бракаваныя, пратэрмінаваныя прэзерватывы. Ужо вядуцца перамовы з кіраўніцтвам аптэчнага складу Горадні.

А што? І тагна, і вынаходліва.

З.СЛАЎКОВІЧ.

СЁНЬНЯ ЎЖО ДАРАЖЭЙ

Гарадзенскі аблвыканкам прыняў рашэньне з 20 жніўня павялічыць тарыфаплаты за прасэд у гарадзкім транспарце да 400 рублёў. Але ж і пасля гэтага ён заста-

нецца плянава стратным, бо толькі сабекошт адной паздкі зараз складае 700-800 рублёў.

А.Д.

ЗЬМЯНЕНЬНЕ ГОСПАДАВА

"На гары адмяніўся Ты, Хрысьце Божа, і вучні Твае пабачылі, колькі маглі, славу Тваю, каб разумелі, як пабачаць Цябе ўкрыжаванага, што Ты пактуеш са Свае Волі й каб апавесцілі сьвету, што Ты сапраўды Айцоўскае зьзяньне."

Кандак, сьпеў 7.

19 жніўня ўвесь праваслаўны народ сьвяткуе пуд, зьдзяйсненьне Выратавальнікам сьваім вучням – зьмяненьне Госпадава альбо па-народнаму – Яблыкавы Спась. У памяць гэтай вялікай падзеі ўсе вялікія саборныя й маленькія прыхадзкія званы беларускіх храмаў загучаць і разальюць над прыгожым краем малінавую песню, што зазывае нас да адраджэньня, ачышчэньня й зьмяненьня.

У гэтым эвангэльскім апавядзе закладзены ня толькі сказаныя пра цуда Гасподняе, але й гучыць яно, як напамін жытым



пра тое, якімі будуць людзі ў Царстве Нябесным.

Вось чаму праваслаўныя хрысьціяне ў гэты сьвяты дзень ідуць да храмаў Божых, каб адчуць асалоду сьпеваў сьвятых званаў і асьвятленьня пасланьня Бога дары зямныя: яблык, грушы, сьлівы і іншыя гатункі садавіны.

Няхай гэты белы сьвет цудоўных садоў, як сьвятая чысьціня нашай прыгажуні Беларусі, ніколі не зьвяняе. Убачым жа ў дзень Спаса сьвет Фаворскі й натхнім душы верай Гасподняй...

Прагавіўся Яўген АНДРОНАЎ.

ЦЕНЯВЫ КАБІНЭТ АКЦЭНТУЕ ўВАГУ НА ЭКАНАМІЧНЫХ ПРАБЛЕМАХ

Адбылося чарговае паседжаньне Кабінэта міністраў, сфарміраванага БНФ. Яно было прысьвечана дапрацоўцы эканамічнай праграмы Фронту. На думку членаў Кабінэта, асноўную ўвагу трэба надаваць праблемам прыватызацыі й структурнай перабудовы прамысловасьці. Доля дзяржуласнасьці ў эканоміцы, згодна разьлікам эканамічных экспэртаў БНФ, не павінна перавышаць 50%. Акрамя таго, яны мяркуюць неабходным пераарыентаваць

эканоміку на патрэбы беларускіх спажывцоў, бо перспэктывы збыту тавараў на расейскім рынку пры любым разьвіцьці сытуацыі выглядаюць не бліскучымі. БНФ ужо зараз прымае меры, неабходныя для падрыхтоўкі гэтых пераўтварэньняў. На паседжаньні быў так сама заслуханы даклад Р.Гарэцкага аб радыяктыўным забруджваньні тэрыторыі Беларусі. Дадзеныя акадэміка абавіраюцца на вынікі гэалагічных дасьледаваньняў і вельмі адрозьніваюцца ад афіцыйных.

АПАЗЫЦЫЯ НЕЗАДАВОЛЕНА

Як заявіў каардынатар парламэнткай апазыцыі БНФ С.Навумчык, "выклікаюць зьдзіўленьне апэтыты прэзідэнцкай каманды. Мы лічым неканструктыўным Указ N19 Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь, у адпаведнасьці з якім у ведзеньне яго адміністрацыі перадаецца шэраг будынкаў, у тым ліку Вярхоўнага Савету, Вяр-

хоўнага Суда, Вышэйшага Гаспадарчага Суда, а таксама Бярэзінскі й Прыпяцкі запаведнікі й Белавежская пушча. Вячаслаў Кебіч пра гэта й марыць ня мог." Пакуль невядома, ці будуць зьбіры апазыцыйныя прамовы, якіясьці меры ў сувязі з гэтым, акрамя публічнага асуджэньня.

СІМ

ГАРАЧАЯ ВАДА СТАНЕ «НАРМАЛЬНАЙ»

У апошні час на пад'ездах дамоў некаторых мікрараёнаў Менску зьявіліся аб'явы аб тым, што ў сувязі з дэфіцытам энэргарэсурсаў тэмпература падае асама ў кватэры гарачай вады будзе зьніжана да 40 градусаў.

На прэс-канфэрэнцыі Кабінэту міністраў 15 жніўня віцэ-прэм'еру М.Мясніковічу было зададзена пытаньне, ці зьяўляецца зьніжэньне тэмпературы га-

рачай вады ўрадавай палітыкай ці гэта ініцыятыва мясцовых уладаў. Ён сказаў, што лічыць тэмпературу вады ў 40 градусаў "нармальнай", а таксама заявіў, што аптымальныя рэжымы распрацоўваюцца, зыходзячы з магчымасьцяў эканомікі. "А то мы гаворым, што у нас денег нет, а хотим за обе щёчки", – сказаў віцэ-прэм'ер.

СІМ

НЕМЦЫ ДАПАМАГАЮЦЬ

Днямі на адрас шпіталю ў Ашмянах прыйшла гуманітарная дапамога з нямецкага гораду Людэнштагта. Цэлы фургон з мэдыцынскім абсталяваньнем, перавязач-

нымі матэрыяламі, інваліднымі каляскамі ахвяраваў дабрачынны Ордэн ініціатывы.

У.Лінф.

ГАРАДЗЕНЕЦ ДУБРОЎШЧЫК ПАДАРЫЎ СЭНСАЦЫЮ

Прысмернай нечаканасьцю апошняга дня чэмпіянату Эўропы па лёгкай атлетыцы стаў залаты медаль гарадзенскага дыскабола Уладзіміра Дуброўшчыка. Падчас адной са спробаў ён паслаў снарад аж на 64 мэтры 78 сантымэтраў. Ні рэкардзімэн сьвету Шульц з Нямеччыны, ні фаварыт спаборніцтваў Шаўчэнка з Расеі так і не змаглі апарэдыць нікому невядомага дэбютанта. І Уладзімір, раздаючы паветраныя пацалункі глядачам Алімпійскага стадыёну Хэльсінкі, нават падскокваў ад зьяўленьня на галаву шчасьця.

Так, гэта быў першы залаты медаль зборні Беларусі на чэмпіянаце Эўропы. Агульнакамандную перамогу атрымалі расейскія лёгкаатлеты – 24 узнагароды, з якіх 10 – вышэйшай пробы. Ці маглі беларусы выступіць больш удала? Канешне! Але й тут усё залежала... ад гарадзенцаў. Каб кідальнік молату Ігар Астапковіч у чарговы раз (а дагэтуль на чэмпіянатах

сьвету ў Токіа й Штутгарце, на Алімпіядзе ў Барсэлёне) не застаўся толькі на другім месцы, а падняўся на прыступку вышэй, то яшчэ адно "золата" было б гарантавана. Але Ігар з вынікам 80 м 40 см прайграў малавядомаму расейцу Васілю Сідарэнка, прычым толькі 70 см. Не пашанцавала і ўраджэнцу вёскі Празьнікі Сьвіслацкага раёну, а цяпер менчуку, Яўгену Місюле. Ён таксама фінішаваў у спартыўнай хадзьбе на 20 км толькі другім, уступіўшы масквічу Міхаілу Шчэпнікаву. І зусім надзвычайнае здарэньне адбылося ў спаборніцтвах дзесьціборцаў. Безумоўна фаварыт гарадзенцаў Эдуард Хамяляйнен, ішоў наперадзе пасля чатырохвідаў, але на дыстанцыі 110 м з бар'ерамі нечакана спатыкнуўся і ўпаў. На гэтым для яго чэмпіянат завяршыўся.

Срэбраныя медалі атрымалі менчукі Наталля Духнова (800 м) і Эліна Зьзерава (дыск).

ПІВА ЦЯЧЭ З «КРЫНІЦЫ»

У дзень адкрыцьця ў Новаполацку Палаца спорту на новым птучным ільду стартваў адкрыты Кубак Беларусі па хакею, які, аднак, мае яшчэ адну назву – "Прыз "Крыніцы". Справа ў тым, што менскае акцыянернае таварыства "Крыніцы", якое вырабляе піва, зьяўляецца галоўным спонсарам хакейнай Фэдэрацыі. Як адзначылі сьведкі, на працягу трох дзён піва ў новым палацы лілося ракой. Але, безумоўна, нас зацікавіў гэты факт. У стартваў гульні гарадзенскі "Нёман" засмучуў гаспадароў – мясцовы

"Палімір", выйграўшы ўсяго з лікам 4:1. У наступнай гульні "Нёман" уступіў "Камінафце" з лікам 3:6. Заклучны матч першага тура "Прыза "Крыніцы" зноў прынес перамогу гарадзенскім хакеістам, якія ўзялі верх над менскім "Юнаіт-вам" (13:3).

Другі тур адбудзецца ў верасьні ў Лядовым палацы Горадні. Тады й вызначыцца пераможца, які, акрамя піва, атрымае ад спонсара 3 тысячы даляраў.

Г.ВАСІЛЕВІЧ.

ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

“Ошеломляющей поддержкой” назваў Аляксандр Лукашэнка вынікі разгляду ў Вярхоўным Савеце прапанаваных ім кандыдатаў - прэм’ер-міністра, яго намесніка і кіраўнікоў сілавых міністэрстваў. Сапраўды, гэтыя кандыдатуры набіралі шмат галасоў і быццам бы праходзілі без усялякіх зацэпак. Але думаецца, што гэта толькі верхняя частка айзбэргу, апазыцыя Прэзідэнту існуе, я ваяліка.

Аляксандр Сасноў, напрыклад, лічыць, што яго калегі-дэпутаты галасавалі так актыўна таму, што ў іх спрадаваў інстынкт самазахавання. Некаторыя дэпутаты не хавалі гэтага і ў кулуарах тлумачылі, што менавіта так галасавалі, бо ня хочучь губляць цёплыя месцы, тым больш, што Лукашэнка не аднойчы паўтараў, што разгоніць гэты парламент. Але, думаецца, такіх дэпутатаў было ня шмат, бо многія з іх знайшлі сабе новыя цёплыя месцы, а некаторыя даўно сталі прынцыповымі і паддаваць свайму былому калезе не жадалі. Напэўна, на вынікі галасавання паўплывала інае. Адзін з гарадзенскіх дэпутатаў так растлумачыў, чаму ён галасваў са сасноўца: “Калі мы не зацвердзім новыя прызначэнні, - гаварыў ён, - то Лукашэнка будзе крычаць, што Вярхоўны Савет не падтрымлівае яго і ўсё свае промахі сыпіта нанас. Таму мы галасуем, зацвердзім усе кандыдатуры і - кіруй, Саша. А ўжо праз паўгады паглядзім, што ў яго атрымаецца. Вельмі хутка народ закрывае: “Далоў Лукашэнка!”, бо праблем не становіцца меней. Наадварот, іх колькасць расце. Ураджай сёлета збыраць небагаты, зімой наўрад ці будзе цёпла, запяжыць у дзяржавы пшаніцу... Хочаць-ні хочаць, а на непапулярныя меры ісьці прыйдзецца. Толькі Аляксандр і яго людзі наўрад ці здоліць іх правесці. Навопшта тады ўскладаць віну на дэпутатаў, сам ведаў, куды выбіраецца.”

«Аб падтрымцы Лукашэнка ў Вярхоўным Савеце аскрава сьведчаць вынікі галасавання па выбарах Дзьмітрыя Булахава, якога прэзідэнт прапанаваў на пасаду Канстытуцыйнага суда. Булахаў здолеў набраць усяго 132 галасы. Дэпутаты справядліва палічылі, што гэтая пасада не прэзідэнцкая і выбіраецца не на пяць гадоў, а на адзінаццаць. Адзін з дэпутатаў, камэнтуючы вынікі галасавання, заўважыў: “У гэтай залі сядзіць мінімум 6 чалавек, кожны з якіх хоча стаць другім прэзідэнтам.” Сапраўды, навошта ім лукашэнкаўскі Булахаў?

Сёньня А. Лукашэнка ня мае моцнай каманды. Свайх людзей у яго вельмі мала. Ён не абспіраўся на нейкую партыю ці іншую палітычную сілу. Вакол яго сабраліся тыя, хто захацеў прыйсьці да ўлады ці прадоўжыць сваю палітычную кар’еру. Народны дэпутат Беларусі Шачак са Слуцка раслаў, што яго калегі па парламенту прапанаваў яму стварыць у Слуцку групу ў падтрымку А. Лукашэнка. Шачак выказаў сумнеў у тым, што Лукашэнка - той чалавек, які можа быць Прэзідэнтам. “Затое для нас варыянт бязпрыйгрышны”, - пачуў у адказ. Вось і падтрымалі Аляксандра Рыгоравіча тыя, для каго гэты варыянт быў адзіным бязпрыйгрышным. Дзьмітрый Булахаў і Віктар Ганчар першымі прыйшлі да Лукашэнка. Пасля адстаўкі Вярхоўнага Савету Булахаў ня здолеў быць застатца ў вялікай паліцыі з-за сваёй дрэннай маральнай рэпутацыі. Ганчар жа вельмі хацеў мець вялікую пасаду. Ён жадаў быць то намеснікам Шушкевіча, то міністрам юстыцыі, то дырэктарам інстытута права.

Быць другім у Партыі Народнай згоды ў Маладэчна ён лічыў малым для сябе.

Да Лукашэнка далучыліся Сініцын, Ціцянкаў, Лукашоў, Шэйман. Яны працавалі ў пастаянных камісіях Вярхоўнага Савету. Так, добрая, ціхая праца. Але хутка

КУДЫ ВОЗЬМЕ КІРУНАК ЛОДКА ПРЕЗІДЭНТА

новыя выбары. І што потым? Кебічуцы іх не вабілі, іншыя партыі - таксама... Таму яны вырашылі падтрымаць Лукашэнка. Цяпер Сініцын - начальнік прэзідэнцкай адміністрацыі, Ціцянкаў - яго намеснік, Шэйман - сакратар Савета бяспекі, а Лукашоў - міністр транспарту. Яны былі нядарэннымі дэпутатамі хача б таму, што адкрыта не падпывалі Кебічу. Але ці стануць яны сапраўднымі прафэсіяналамі на новых месцах?

Вырашылі падтрымаць Лукашэнка ў дэпутаты, якія жывуць у раёнах, і будучае іх таксама ў тым. Зразумець іх можна. Але самы дзіўны фарс выкінуў маладыя дэпутаты, якія доўга выбіралі, каго падтрымаць, заяўлялі аб сваім патрыятызме і любові да Беларусі і яе народа, а потым пайшлі да Лукашэнка, для якога незалежнасьць Беларусі - другасная справа. Што ж, добра папрацавалі тыя ж Кучынскі і Лябедзька, цяпер іх адудзьячаць.

Як правіла, прадстаўнікі з каманды Лукашэнка застаюцца ў апаратах Прэзідэнта, і толькі адзін Лукашоў стаў міністрам ды Ганчар - віцэ-прэм’ера. І то, гэтыя пасады не па іх сіле. У прыватнасьці, многія здзіўляюцца, чаму Лукашэнка не пакінуў на пасаду міністра транспарту Шкапіча? Гэта вельмі адукаваны і высокапрафэсійны спецыяліст, які раней паспяхова кіраваў беларускай чыгункай. Старшыней тэлерадыекампаніі прызначаны Рыгор Кісель, а яго намеснікам - Уладзімір Ядранцаў. Р. Кісель вядомы тым, што заснаваў і рэдагаваў у Могілёве цікавую газету “Могілёўскіе ведомости”, а Ядранцаў - тым, што на радыё прапанаваў працу камісіі Лукашэнка. Думаецца, што Прэзідэнт проста адудзьячыў іх за адданасьць, бо ні адзін, ні другі па сваіх прафэсійных здольнасьцях ня могуць кіраваць тэлерадыекампаніяй. Кісель, напрыклад, ні дня не працаваў на тэлебачанні ці радыё. Ядранцаў мае не асабліва высокую рэпутацыю ў сваіх калег.

Так, кампэтэнтнасьць членаў прэзідэнцкай каманды ня самая высокая. Ды яно і не магло інакш быць. Талковыя людзі ў час перадыбарчай кампаніі пайшлі да Пазыняка, Шушкевіча, Карпенкі, нават да таго ж Кебіча, якія мелі неабходны палітычны вопыт. Аб прафэсіяналізме акружэньня Прэзідэнта гаворыць і падрыхтоўка ўказу аб паўнамоцтвах адміністрацыі Прэзідэнта, пасля чаго Прэзідэнт Вярхоўнага Савету пагражаў падаць у Кансты-

туцыйны суд, бо ва ўказе прыніжаюцца функцыі парламенту і суду.

Адрасноўкі кадраў будучь залежыць далейшых дзеяньні Лукашэнка. Шмат чаго нагаварыўшы перад выбарамі, сёньня ён спрабуе забыць абяцанкі. І ўжо Леанід



Сініцын заяўляе, што Аляксандр Рыгоравіч нічога не абяцаў выбаршчыкам. Так, Прэзідэнт многае са сваёй перадыбарчай праграмы хутка забудзе. Самі абставіны прымусяць яго дзейнічаць інакш. Наўрад ці Прэзідэнт наважыцца далучыцца да Расеі ці нават хутка аб’яднаць фінансавыя сістэмы краін. Беларусь Расеі зараз патрэбна ня так, як пры

Кебічу, сябрам якога быў Чарнамырдзін. Расейскі прэм’ер напярэкі заявіў беларускаму Прэзідэнту: “Аб якой інтэграцыі можа ісьці размова, калі вы адсталі ад нас гадоў на пяць?” Ды і Б. Ельцын, які не любіў Кебіча, не асабліва ахвотна збіраецца супрацоўнічаць з абранымі беларускага народу. Каб зарэкамэндаваць сябе з лепшага боку, спадару Лукашэнка прыйдзецца весці рыначныя рэформы. Ужо кіраўнікі ўраду заўважылі аб свабодных цэнах, аб умацаваньні нацыянальнай валюты, аб тым, што аб’яднаньне з Расеяй - працэс працяглы, аб’яднацца можна эканамічна, і то абмежавана. Да рэформаў Прэзідэнта штурхаюць і многія замежныя арганізацыі. У прыватнасьці, кіраўнік Міжнароднага валютнага фонду катэгорычна запатрабаваў праводзіць такія рэформы. Калі гэтага не адбудзецца, то Беларусь няма адкуль чакаць дапамогі, крэдытаў. А крэдыты нам будучь вельмі патрэбныя, улічваючы недабор урадаў.

Толькі ці здолее каманда Лукашэнка правесці гэтыя рэформы? Калі яны і адбудуцца, то ў значна меншым аб’ёме. Ужо сёньня гавораць аб тым, што некаторыя з членаў ураду хутка замяняць. Найперш на зьмясца прэзідэнта Мясніковіча. Ён трапіў у нямыласць яшчэ і таму, што за два дні да прыняцьця прысягі прэзідэнта падпісаў пастанову Саўміна аб ільготным атрыманні крэдытаў для пабудовы ці пакупкі жылля працаўнікамі дзяржапарату. Кажуць, што Лукашэнка быў у вялікай злосьці, калі даведаўся аб існаваньні гэтага дакумента. Зразумела, што, адмяніўшы яго, Прэзідэнт уздымаў супраць сябе дзяржапарат. Думаецца, Лукашэнка ведаў, чым закончылася супрацьстаяньне Мажанкова і Хрушчова. Першы, у якога пасля сьмерці Сталіна аказалася ўлада, павёў барацьбу са злоўжываньнямі работнікаў дзяржапарату, на што Хрушчоў адказаў, што ўсё гэта правільна, але як жыць без апарату, які зьяўляецца апорай? Чыноўнікі перайшлі на бок Мікіты Сяргеевіча, і той

атрымаў перавагу. Вось і Лукашэнка прыйшлося задумацца, ён не адмяніў, а толькі прыпыніў дзеяньне пастановы. А Мясніковічу ў знак пакараньня загадаў даць паведамленьне аб гэтым на тэлебачаньні. Акрамя таго, ходзяць пакуль чуткі аб тым, што на Мясніковіча маецца кампрамат. Ва ўсялякім разе, на перадыбарчай сустрэчы Лукашэнка ў КДБ супрацоўнікі гэтай установы негатыўна выказваліся аб віцэ-прэм’еры. Як ні круці, каманда Лукашэнка ненадзейная, і яе прыйдзецца трымаць пад жорсткім кантролем. Таксама прыйдзецца зьявіцца за дапамогай да розных палітычных сілаў, у тым ліку і дэмакратычных. Ужо чуюцца выказваньні, што Лукашэнка хоча запрасіць на ўладныя структуры прадстаўнікоў БНФ. Згадваецца прозьвішча Аляксандра Саснова, які цяпер актыўна падтрымлівае Зянона Пазыняка. Ва ўрадзе і адміністрацыі працуюць прадстаўнікі Партыі Народнай згоды. Акрамя Віктара Ганчара, да Лукашэнка пайшоў і Васіль Даўгалёў, які ўзначаліў кантрольнае падразьдзяленьне пры прэзідэнце.

Думаецца, самую правільную пазыцыю заняў Беларускі Народны Фронт, які прапанаваў Прэзідэнту канструктыўнае супрацоўніцтва і які заявіў, што ўстрымліваецца ад крытыкі яго ў першыя сто дзён кіраваньня. Прыблізна такую пазыцыю займае і БСДП, але сацыял-дэмакраты ўжо сёньня пачынаюць крытыкаваць Прэзідэнта. У Партыі народнай згоды крыху распылючата пазыцыя. Частка яе членаў хоча выступіць на баку Прэзідэнта, што зразумела, бо Лукашэнка пачынаў арганізоўваць гэтую партыю. Але большасьць яе членаў заяўляе, што трэба падтрымліваць толькі па асобных напрамках. А гэта - умацаваньне дзяржаўнасьці Беларусі, правядзеньне рыначных рэформаў, беларусізацыі, сацыяльнай абароны насельніцтва... Левыя партыі ўжо ў першыя дні адмоўна аднесліся да новага Прэзідэнта. Выключэньне складае “Славянскі Сабор”, які цяпер “кусае локці”, што адмовіўся падтрымліваць Лукашэнка перад выбарамі. Аб’ядноўваюцца і апазыцыянеры. Нядаўна, напрыклад, была створана Сацыялістычная партыя, якую ўзначаліў намеснік Старшыні Вярхоўнага Савету Вячаслаў Кузьняцоў. Па нашых зьвестках, устаноўчы зьезд павінен быў прайсьці 25 ліпеня, і старшыней павінен быў стаць Вячаслаў Кебіч. Але вынікі першага тура галасаваньня ўнеслі вялікія карэктывы. У акружэньні Прэзідэнта лічаць гэтую партыю найбольш апазыцыйнай.

Але пакуль усе ў чаканьні. Думаецца, што пасля падвышэньня цэнаў на малако і хлеб многае стане яўным. Хваляваньні людзей, якія абралі ў дошку свайго Прэзідэнта, а ён і падманвае, непазбежны. Ды і сёньня ў Менску ўжо ходзяць улёткі, у якіх заклікаецца дабівацца адстаўкі Лукашэнка, бо ён падвышае цэны і доўга падбірае міністраў. І на хваляваньнях пачнуць спекуляваць розныя палітычныя сілы. Куды тады павернецца лодка папуліста Лукашэнка?

Уладзімір СЕМЯНЦОЎ.

НАМ ПАКАЗАЛІ МЕСЦА Ў КУТКУ ЭЎРОПЫ

Віцэ-прэм’ер Сяргей Лінг заўважыў, што сёньня з беларускім урадам ніхто не жадае лічыцца. “Нам ставяць жорсткія ўмовы, якія мы павінны выконваць, - падкрэсьліў ён. - І нам нікуды ня дзецца.” Сумнае прызнаньне віцэ-прэм’ера, які і пры Кебічу займаў гэтую пасаду, было зроблена пасля патрабаваньняў, якія прад’явіў Беларусі Міжнародны валютны фонд. Фактычна гэта былі ультыматывыя патрабаваньні. Валютнаму фонду надакучылі абяцанкі былога ўраду, які любіў браць крэдыты на правядзеньне рэформаў, а рэформы не праводзіў. На Захадзе ж грошы лічаць. Таму і засумняваліся: ці зможа Беларусь іх вярнуць.

Праўда, як заўважыў Лінг, на першы час МВФ яшчэ паслухаў новы ўрад і крыху змякчыў патрабаваньні. Дэфіцыт бюджэту дазволена павялічыць з двух працэнтаў да шасьці. Таксама дадзена згода і на павелічэньне памераў інфляцыі. Гэта было зроблена, бо прадстаўнікі фонду перакарналіся, што правядзеньне жорсткіх мераў можа выклікаць абурэньне ў народа.

“Калі мы не прыем умоў МВФ, - адзначаў яшчэ адзін віцэ-прэм’ер М. Мясніковіч, - то з нам ніхто не захоча мець справу.” Акрамя таго, па словах Мясніковіча, ад нас патрабуюць прадаставіць заключэньне МВФ ці экспэртызую якой-небудзь іншай уплывовай міжнароднай арганізацыі, а бяз іх нічога не даюць.

Крэдыты нам цяпер патрэбны як паветра. Прэм’ер-міністр М. Чыгір з сумам канстатаваў, што як пайшоў да Дома ўраду, то жажнуўся - ніякага бюджэту Кебіч не пакінуў, казна пустая. Ёсьць толькі артыкулы, якія канстатуюць даходы, а даходаў на самой справе няма.

“Такім чынам, - значыць трэці віцэ-прэм’ер В. Ганчар, - нам неабходна праводзіць рыначныя рэформы. І гэта ва ўрадзе разумеюць усе. Нават Лінг і Гаркун, якіх несправядліва называюць праціўнікамі рынку.”

Што ж, Беларусь паказалі яе месца, і нам застаецца толькі прыняць сусьветныя правілы гульні.

У. АБРАМЧУК.

ЯК 25 ТЫСЯЧ ПЕРАВАЖЫЛІ 60 МІЛЬЁНАЎ

У Кастрычніцкім раённым судзе Горадні адбыўся трэці па ліку суд па іску спадарыні Калач - новай гаспадыні дому па прашэньні Савецкіх Касманаўтаў да сям’і пратадзіякана Яўгена Андронава. Іск быў пададзены ў суд з мэтай высленьня выпэйзганавай сям’і з дому, які некалі быў грамадзкай уласнасьцю Пакроўскага сабору.

На жаль, ісьцец у суд не зьявіўся, яго інтарэсы прадстаўляла адвакат спадарыня Токарава, якая адразу ж задала, што Вера Васільеўна Сахаўчук, адна з ініцыятараў суда, звольненая з пасады бухгалтара Сабору і нібыта ад’яжджае ў Баку. Паведамленьне істотна насамішля прысутных і сам суд. Але й так было бачна, што без “жарту-паведамленьня” суддзім вельмі някавата разьбіраць гэтую справу. Нагадаю, што два папярэднія суды скончыліся не на карысьць істца. Да таго ж, выконваючы волю мітрапаліта Філярэта, спадарыня Калач, якая набыла ў Пакроўскага сабора гэты дом

разам з жыхарами за 60 з лішкам мільёнаў, адмовілася ад сваёй пакупкі. Апытаўшы сьведкаў, суд вынес вэрдыкт: заставіць прадаць спрэчкі - дом па прашэньні Касманаўтаў - за Пакроўскім саборам, а сям’ю пратадзіякана Андронава не высяляць з дому, таму што ў свой час гэтае жылло за 25 тысяч рублёў было набыта менавіта для гэтай сям’і.

Праўда і законнасьць узялі верх. Вось фактычна і ўсё. Але калі пісаліся гэтыя радкі, да рэдакцыі завітаў пратадзіякан Андронаў і ў скрусе паведаваў, што нібыта ізноў з ім хочучь судзіцца. Тэлефонны званок да настаўцы Пакроўскага сабору айца Генадзя Яблонскага, як кажучь, расставіў усе кропкі над “і”. Ад свайго імя Пакроўскі сабор не бласлаўляў нікога яшчэ раз падаць у суд. Напасьледак айцец Генадзь дадаў, што сям’я пратадзіякана можа жыць у доме Пакроўскага сабору ў міры і спакоі.

Г. АСТРОЎСКІ.



ТОРЖЫШЧА

АДНЫМ - КАБ ЗАРАБІЦЬ, ІНШЫМ - КАБ ПРАКАРМІЦЦА

На працягу апошніх гадоў дзесяткі тысяч гарадзенцаў і прыездных накіроўваліся спачатку штодня, а потым па выходных, у адно й тое ж месца: іх прыцягвала да сабе слава "барахолка". Летась "магіт" змяніў сваё месцазнаходжанне. 13 кастрычніка рэчавы рынак адчыніўся ў пасёлку Паўднёвым. Ён абсталяваны і эксплуатаваецца таварствам з абмежаванай адказнасцю "Рэчавы рынак". Яго заснавальнікі - Гарадзенскі гарвыканкам, сельскагаспадарчае прадпрыемства "Капцёўка", акцыянерна-камэрцыйны банк "Беларусь", калектыўнае прадпрыемства "МЖКБуд". Працуе рынак штодня, акрамя панядзелка, з 7 да 15 гадзін. Па словах дырэктара рынку Я.М.Лявонава, гандаль у розніцу прыпадае на пятніцу, суботу і нядзелю, а аптовы - на сераду, чацвер і пятніцу.



ГАНДАЛЬ І ГАНДЛЯРЫ

Гандляроў на рынку Я.Лявонава падзялілі на тры групы: "прадпрыемальнікаў" (яны везуць тавар з далёкага замежжа), "спэкулянтаў" (купляюць рэчы ў адным месцы рынку, прадаюць - у другім) і "абяздоленых" (прадаюць што-небудзь, каб неяк пракарміцца).

Самая вялікая пляцоўка адведзена пад гандаль з аўтамабіляў. Кожнае з 434 месцаў выкуплена (аплата па аб'ёму тавару з разліку 50 тысяч рублёў у дзень, па разліку білету - 65 тысяч). Нават калі гандляры ад'язджаюць куды-небудзь і ня могуць прадаць тавар, яны каб не страціць месца, здаюць яго ў арэнду. Яны прапаноўваюць у асноўным тое ж, што прадаецца на астатняй тэрыторыі рынку, але ж асартымент у іх шырэйшы. У іх таксама больш магчымасцяў паказаць, як кажуць, тавар лепшым бокам, бо рэчы можна ўбачыць у разгорнутым выглядзе.

Прадаж тавараў вядзецца таксама з прылаўкаў і сталаў пад павесамі. У дзень за гандаль трэба плаціць 15-25 тысяч рублёў у залежнасці ад месца. Столькі ж спадзяецца і з тых, хто раскладае рэчы на зямлі. На рынку знаходзіцца 55 гандлёвых кіёскаў і павільёнаў, яны належаць прадпрыемствам Горадні. Значная частка іх не працавала з дня адкрыцця рынку, а

ўладальнікі не разлічваліся за арэнду. Можна было быць і іншым за тэрыторыю, але існуе небяспека, што іх проста разукамплектуюць. Таму адміністрацыя рынку прыняла рашэнне завярнуць дзверы і паставіць усе ў адно месца.

Тыя, хто ажыццяўляе продаж тавараў з кіёскаў, павільёнаў і аўтамабіляў, разлічваюцца за права на яго ў касе ТАА "Рэчавы рынак". З астатніх аплату збіраюць кантралёры ўжо непасрэдна на рынку. Нярэдка гандляры рознымі шляхамі імкнучыся пазбегнуць разліку, кажуць: "Жонка адыйшла, а білет застаўся ў яе" альбо "Яшчэ не наганявалі, павільёнаў пазней". Але найбольш праблем узнікае з тымі, хто прадае рэчы, пераходзячы з аднаго месца на другое. Яны ня толькі не жадаюць плаціць, але і заграваць праходзіць. На іх цяжка знайсці ўладу. Штрафавы за гандаль у непрызначаным месцы на рынку міліцыя ня мае права. Яна можа зрабіць гэта толькі праз суд, склаўшы пратакол. Пакарнікі могуць накласці штраф за заграваць праходзіць, але ж ён складае ўсяго толькі 400 рублёў.

ДАХОДЫ І ВЫДАТКІ

Даасобнага рэзюмэ Службы заснавальнікаў ТАА "Рэчавы рынак" усе сабраныя з гандляроў грошы накіроўваюцца на добраўпарадкаванне рынку. І хіта штодзённая выручка складае каля 10 мільёнаў рублёў (без уліку падаткаў), сродкаў на гэта з цягам часу патрэбна ўсё больш. Нядаўна ТАА пералічыла 280 мільёнаў саўдасу "Гарадзенская агароднінавая фабрыка" на рэканструкцыю капцельні, паслугамі якой дзявядзеца карыстацца, калі пахаладае. На суботу і нядзелю рынак наймае за 250 тысяч рублёў машыну "хуткай дапамогі". Для перавозкі работнікаў і міліцыянтаў арэндуецца мікрааўтобус, а гэта патрабуе яшчэ каля паўмільёна штодня. А нядаўна пакарнікі запрабавалі зрабіць на торжышчы пажарны вадаправод, бо існуе небяспека ўзнікнення пажару. Ужо закуплена частка неабходных для гэтага тавараў.

Дагэтуль адміністрацыя рынку месціцца ў вагончыку, які звычайна выкарыстоўваецца на броднях у якасці бытоўкі. А ў ім знаходзіцца адзіны на ўвесь рынак (нават міліцыя ня мае ўласнага нумару) тэлефон. Даўно ўжо выдзелена яшчэ тры нумары, але ў горада не хапае грошай, каб правесці кабелі да Паўднёвага, а рынак пакуль у гэтым дапамагчы ня можа: не хапае сродкаў.

Каб зарабіць сродкі на ўладкаванне рынку, было прынята рашэнне арганізаваць гандаль аўтамабілямі. Ужо абсталявана дзеля гэтага пляцоўка, якая змяшчае ўмешчана 450 машын. Давол адкрыццё аўтапарку атрымалася ад гарвыканкаму, цэнтру гітэны і аўтамабільнага, пажарніцкага. Засталося дакачацца згоды ДАІ, і ён запрацуе. Атрыманы ад гандляроў грошы плянуецца накіраваць, у першую чаргу, на мантаж трансфарматарнай падстанцыі, якая б забяспечвала рынак электраэнергіяй, абсталяванне яшчэ адной гандлёвай пляцоўкі, папярэнне шапіў Горадні-Баранавічы, а ў перспектыве - на будаўніцтва



адміністрацыйнага будынку, патрэбы гораду, дабрачынныя мэты.

На думку І.Тарасенка, дырэктара ТАА "Рэчавы рынак", будучыня ў рынку ёсць. Нават калі палітычны эканамічнае становішча ў рэспубліцы, ён будзе існаваць, гэтак жа, як у Варшаве, Бэрліне. "Нам выдзелена дзевяць гектараў зямлі, а гандаль вядзецца толькі на трох. І калі рынак страціць актуальнасць, мы знойдзем, як выкарыстаць яго тэрыторыю", - сказаў І.Тарасенка.

Я.Лявонаў жа наконце будучыні "барахолкі" выказаў больш рашуча: "Наш рынак можа страціць актуальнасць толькі разам з рыначнай эканоміяй. Ніякая крама, ніякі супермаркет, калі ён з'явіцца ў Горадні, ня зможа прапанаваць такі асартымент тавараў, які ёсць у нас."

САМЫ ПАПУЛЯРНЫ ТАВАР - АДЗЕНЬНЕ

Сапраўды, на рынку можна набыць усё, што душа пажадае: ад звычайных балтоў і дзіцячых цацак да складанай бытавой тэхнікі і, як пажартаваў Я.Лявонаў, ракетна-пусковых комплексаў. Але ў асноўным тут прадаецца адзеньне. Асаблівай фантазіяй тыя, што гандлююць ім, не адрозніваюцца, бо як толькі з'яўляецца попыт на штосьці, усе імкнучыся задаволіць яго. Асартымент тавараў і цэны на іх мала адрозніваюцца, бо гандляры бяруць іх з адных і тых жа крыніц.

Зараз рынак завалены жаночымі і дзіцячымі касцюмамі (блуска і спадніца) па цане 15-34 дал. і 80-150 тысяч рублёў. Шмат хто прапанаваў штаны з джынсу "Rifle", "Cash Jeans", "Levi's" па 9-12 дзяляраў, тапчэй каштуюць толькі індыйскія "Avis" і "Millions" - 8 дзяляраў, а дзіцячыя - 5 дзяляраў. Курткі з гэтага матэрыялу каштуюць 15-20 дзяляраў. Няма на рынку спартыўных касцюмаў і футболак, цана - 14-30 і 4-8 дзяляраў адпаведна.

Попыт на адзеньне не па сезону не вялікі, а вось кофты... За скураныя курткі просіць 40-200 дзяляраў. 20-30 дал. каштуюць світэры з ангорскай шэрсці.

У некалькіх месцах можна набыць радыёапаратуру: магнітафоны - 27-60 дзяляраў, музычныя цэнтры - 85-100, аўдыёкасеты - 1-3 дзяляры.

Рынак чужына адрагаву на дэфіцыт сінтэтычна-мючых сродкаў, і на ім з'явіўся пралыны парашок вытворчасці Польшчы па цане 35-150 тысяч рублёў.

Мала хто прадае мэблю. Гандляры лічаць нявыгодным прадаваць буйныя і дарагія рэчы, бо пакупнікі ў большасці жадаюць набыць іх у іншых месцах.

А.ДУК.

P.S. Зараз вы ведаеце, што паколькі на рынку і як тамусь прадаецца. Цяпер шукайце дзяляры, каб што-ці набыць, альбо самі паспрабуйце гандляваць.

ЧАЎНАКУ ХАПАЕ МЕСЦА АД МАСКВЫ І ДА БЕРАСЬЦЯ

"Першыя цяжкасці нашай перагружанай валізкамі і кайстрамі групы распачаліся на пэрыне цэнтральнага вакзалу Берасця. Колькі не спрабавалі жанчыны атэляваць да дзяжурнага па вакзалу, старэйшага касіра, білетаў на цятнік Берасце-Бранск не было. Згуртаваўшыся, пачалі раіцца. Каб не застацца з таварам на пэрыне, вырашылі, што білеты набудзем у перакупшчыкаў. Разам са мною на пошукі гандляроў білетаў лаялілі яшчэ двое. Гандляры знайшлі хутка: ён стаў бліз касу і, здаецца, чакаў нас. За білеты да расейскага горада Клінцы запрабавалі ў расейскіх рублях. Атрымаўшы грошы як за купінае месца, гандляр павёў нас да паштовага вагону. Там яго чакалі. Мы са сваімі клункамі размясціліся сярод бандэроў, пасылак, пакункаў з поптай. Ніна, якая найбольш часта ездзіла на гандаль да Расей, пачала даводзіць усім, што нам трэба запатрабаваць за свае грошы лепшых умоў. Кабета ўзялася сама давесці правадніку саіх патрабаванняў. На нейкім прыпынку Ніна і праваднік выйшлі з вагону. Вярнулася яна ўстрыжваная і расказала, што ў суседнім паштовым вагоне едуць утнамцы, дык з іх за прасад толькі да Гомлі ўзялі па 12 дзяляраў. Так што нам яшчэ пашанцавала, трэба сядзець ціха і ня рыпад-

ца, а то яшчэ могуць напу прысутнасць засекчы рэвізоры, бяды тады не абярэцца.

Да Клінцоў дасялі на золку і адрозу ж - на торжышча. Як мы не спыталі, але заняць гандлёвыя месцы ўжо не паспелі. Каб разлажыць тавар, а былі ў нас пераважна жаночыя блузкі, світэры, парфумы, давалася пасадзіць назамлоцэлафанавыя пакеты. Гандаль ішоў добра. Асабліва пчыравалі перакупшчыкі. Яны бралі ўсё цэлым партыямі.

Мы прастаялі на торжышчы да самага вечару. Потым усім гуртам пайшлі шукаць абменны пункт. Абмяняўшы заробленыя рублі на дзяляры, падлічылі свае набыткі. За адзін дзень працы ў мяне на руках было 400 дзяляраў.

З жатлом было складаней. Усе вольныя пакой, што знаходзіліся бліжэй да торжышча, былі ўжо занятыя нашымі ж калегамі-гандлярамі. Мы ж змаглі прытуліцца толькі на ўскрайку горада. Гаспадыня пажадала атрымаць за адну ноч паўтары тысячы рублёў. Даволіла сякія-такія выгоды: дала свой посуд, каб згатаваць гарбату, цукар, соль, хлеб. Пакуль мы згатавалі начэру і падсілкаваліся, было ўжо за поўнач. Спаць не давалася і ў гэту ноч. Мы ператрэслі рэшткі рэчаў - і наноў на торжышча. Ля браны ў дзв'я гадзін было ўжо людна. Гандляры шэптам дзяліліся ўражаннямі. Гандляры з Лёды распаня-

ПАЛЯВАНЬНЕ НА БАБУЛЮ З БУЛЬБАЙ

Да пэрыну набліжаецца цяпкі. На плятформе ажыўленне. Замілігалі калёскі, кайстры неабдымных памераў. Міліцыянты, як добра навучаная паліцыйная сабака, - "у стойцы". Пачалося паляванне!

Сярод ільня пасажаў заўважны невялікія віры, якія ўзнікаюць так нечакана, як і растаюць, каб з'явіцца зноў у іншым месцы. Ідзе гандаль...

- Бульбачка, маладзенькая, яшчэ гарачая...
- А вось да бульбачкі агурочкі маласолёныя...
- Бабулкі, у каго піва? Па чым? Крута загнула, добра, давай.

- Хлопец, а да піўка гарэлачкі...

Цягнуцца да хлопца рукі з бульбай, кілбасой, смажаным курам. Але зараз ня тое, што раней: гэта не старэчыя "птушыныя лапкі", а ўсё часцей мільгае маніхор альбо натруджаныя ручышчы былых рабацяг.

"Шмон", як заўсёды, наскочыў нечакана. Карабейнікі, хто паспеў, кинуліся ўрассыпную. Бабулька на нягнуткіх нагах ня здолела, проста дужыя хлапцы ва ўніформе бегаюць хутчэй. Узмах гумовым "дэмакратызатарам" - і з квіцістай торбы пацякло піва, перамешанае з кефірам. На тварах вартаных парадку няма эмоцый. Чарговая перамога іх ня радуе - справа звычайная.

Старажылы ледваюць у твар усіх патрульных. Ведаюць, у чым зьмену трэба трымаць вуха востра, і калі дзяжурец тыя, хто не дазволіць сабе замакнуцца дубінкай на старога чалавека.

Сёння зьмена крутая, а значыць - пацягнуцца ў дзяжурку дзіўныя паранкі - адзін з двух увесць час жадае кудысьці пайсці.

Затрымана маладая кабета.

- Што, сама безпрацоўная, а муж - быдла? - стандартнае пытанне.

У адказ традыцыйнае: няма працы, маленькая дапамога, дзеці, дарагоўля...

Кагосьці адпускаюць з Богам, кагосьці штрафуюць. З тых, што гандлююць стала, праз гэта прайшлі ўсе, многія неаднойчы. Але ўсё роўна чуно: "Бульбачка, агурочкі, купіце. А можа, ў мяне?..."

Інтэр'ю браць няма сэнсу. Не таму, што не жадаюць размаўляць, а таму, што новага яны нічога ня скажуць. З вуснаў пэнсінераў можна пачуць тое ж, што і ад дзіўных людзей: адмоўнага мата да інтэлігентнага абурэння былой настайніцы.

Абмякава паіраюць з вокнаў пагонаў сытыя немцы, палаякі-мясочнікі зьняважаюць нас і без таго зняважаных дзяржавай.

Пасядзець на гарадах Беларусі - няўсюдна тое ж самае, толькі змяняюцца назвы населеных пунктаў.

Праходзячы побач з вакзалам, я ўсё часцей стаў заўважаць сярод гандляроў сваіх знаёмых. Але чамусьці праходзім, апусціўшы вочы, міма, стараемся не заўважаць адзін аднога.

Ну, ацпер сямейлей: хто безграх - хай першым кіне камень. Толькі не памыліцеся з напрамкам.

КАНДРЭЎ.

КАМУ ДЛЯ ЗАБАЎКІ, КАМУ - ДЛЯ ПРАЦЫ

Два гады таму Гарадзенскі запарк пачаў прадаваць прыплод малпаў. Тлумачыцца гэта тым, што ўтрыманне яго стала неадзавальнай раскошай. Раней запарк абмяняваўся жывёламі з аналягічнымі ўстановамі, але пасля развалу Саюза гэта стала немагчымым, бо парушыліся сувязі. А продаж малпаў дазваляе напоўніць касу парка. Калі першых прадавалі па 70-100 тысяч рублёў, потым - паўмільёна, то апошняю - за 350 дзяляраў ЗША.

Усёго прададзена сем жывёл, тры з іх - сёлета. Дагэтуль малпаў купілі грамадзяне Беларусі. Апошняю ў мінулым месяцы па жадаанню дзяцей набыў бізнэсмэн з Летувы.

Але ж набываюць экзатычных жывёл ня толькі для забаўкі. Так, дзьве малпы спатрэбіліся фатографу з Баранавіч для працы.

А.Д.

НОВЫ МЕСЯЦ - НОВЫЯ ЦЭНЫ

З другога жніўня жыхар Беларусі ці арганізацыя, каб даслаць ліст адрасату, павінны заплаціць значна большую суму, чым раней. Як паведамілі на Гарадзенскім паштамце, паступіла новая партыя канвэртаў па цане 405 рублёў. Узраслі і самі тарыфы паштовай сувязі. Перасылка ліста ў якую-небудзь краіну СНД грамадзяніну будзе каштаваць 600 рублёў, арганізацыі - 900. Каб накіраваць яго ў Польшчу ці краіну Балты, давадзецца заплаціць (з улікам цаны за канвэрт) - 1805 рублёў, а ў далейшае замежжа - на 1600 рублёў болей. Пакуль засталіся без зьмяненняў перасылка ліста па Беларусі - 30 і 190 рублёў для грамадзян і арганізацый адпаведна.

А.КАПКО.

ПАДАРОЖЖЫ

З самага пачатку я адчуваў, што павінна быць даволі цікава. Нейкі дзіўны худы мужчына бегаву з аднаго кутка пакою ў другі, з усімі адразу размаўляў, нешта тлумачыў і, урэшце, патрабаваў, каб усе яго слухалі, бо ён павінен паведаміць самае важнае. Гэтым самым важным была інструкцыя: як трэба ў Польшчы паводзіць сябе ў прыбыральні. Асабліва ўвага заваждалася на тым, каб не ступаць на ўнітаз нагамі, а сядзець тылкам. Прыводзіўся нават прыклад, калі адна расейка падчас руху цягніка, сядзячы на ўнітазе нагамі, выпала з прыбыральні, затым з вагона, зламала нагу і трапіла ў шпіталь.

Будучы гід і кіроўнік настолькі заважыву на гэтым увагу, што пераказваў адно й тое ж ужо ў чацвёрты раз, аж пакуль сам разам з другімі не рассям'яўся. А ўрэшце заўважыў: "У вас у Расіі, то невядома як..."

Праўда, што датычыць унітаза, з гэтым ня раз яшчэ даведзецца сутыкнуцца, паколькі наш польскі альякун на гэты тэма можа гаварыць па некалькі гадзін запар. А заўтра ў цягніку ён стане амаль што за кожным хадзіць у прыбыральню і зноў тлумачыць, як там сябе паводзіць. А на разьвітаньне яшчэ раз усім паўтараць, што ў Польшчы кожнаму выдадуць па кавалку мыла і па адной руляцы паперы для прыбыральні...

Адным з асноўных патрабаванняў да ўсіх ад'яжджаючых на двухтыднёвы адпачынак ў Польшчу ставілася абавязкова насіць аднолькавыя кашулькі, якія кіроўнік асабіста ўручыў кожнаму. На іх чырвоным па беламу надпіс - Polska. А знізу гэрб Рэчы Паспалітай і Пагоня, як зазначыў гід - гэрб Летувы, якая, з яго слоў, таксама ўваходзіла ў склад Польшчы.

Як высветліцца пазьней, паездку гэту для моладзі нашай вобласці і, у першую чаргу, для тых, хто з поспехам вывучае польскую мову, зарганізавала Варшаўская фундацыя Польскай культуры на "Усходніх Крэсах". А яшчэ потым выдавочным стане й тое, што чужую дзяржаву можна безапальчыва называць нейкімі Крэсамі і не прымаць у свой бок на гэты конт ніякіх аргументаў. Але каб не дыскаутаваць дарэмна, заўважу ўсё ж адпачатку, што ня



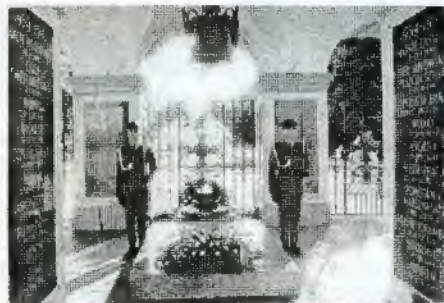
ВЕСТКІ З ПОЛЬШЧЫ

Прэзідэнт Лех Валэнса звярнуўся ў Канстытуцыйны трыбунал з просьбай сцвярдзіць нязгоднасць пастановаў сэйма ад другога ліпеня гэтага года "Аб ратыфікаванні канкардота" малой канстытуцыяй і канстытуцыйным палажэннем.

Прэзідэнт мяркуе, што пастанову сэйма можна палічыць "адмоўным рашэннем, адтэрмінаваным у часе, а пры нагодзе - пастаўленым у залежнасць ад будучых палітычных падзей. Такіх хаця б, як вынікі прэзідэнцкіх выбараў або канстытуцыйны рэфэрэндум".

Прэзідэнт краёвай камісіі "Салідарнасць" накіраваў у Канстытуцыйны трыбунал прашэнне: правярць згодна канстытуцыйны закон, які абмяжоўвае рост заробатнай платы на дзяржаўных прадпрыемствах.

гэта было самым цікавым у нашым падарожжы. Дадам толькі, што галоўнай мэтай сваёй дзейнасці фундацыя лічыць "дапамагаць палякам, ахвярам Савецкай улады, якія жывуць на другім баку Нёмана і Буга - на польскіх землях, якія ў выніку нападу СССР на Польшчу 17 верасня 1939 года засталіся страчанымі для палякаў". Такой пазыцыі прытрымліваецца фундацыя. Праўда, аб гэтым я даведаўся пазьней, а ўся наша група з 23 чалавек, магчыма, і здагадалася, хоць наўрад ці беларускім



НА ВАРШАЎСКОЙ ХВАЛІ

дзеям ад 12 да 16 гадоў гэта было дастаткова зразумелым.

Мы пасяліліся ў школе ў самым цэнтры Варшавы побач з гатэлем "Holiday" і палацам Культуры й навукі, які пасля Другой Сусветнай вайны савецкі народ пабудуе ў дар польскаму народу й які з часам тут, у цэнтры горада, стане для палякаў сімвалам сталінскага камунізму і, напэўна, яшчэ доўгія гады будзе нагадваць гэтай краіне аб яе мінулым.

Брудныя, запаленыя пасля школьнага года клясы, спартыўныя матрацы на падлозе адпачатку ў нечым перакрэсцяць некаторыя нашы рамантычныя мары.

Асабліва калі нехта па сваёй лёгкадумнасці не ўзяў з хаты белую прасціну й коўдру. Праўда, гэта таксама праз некалькі дзён перастае быць праблемай, як і тое, што ў школьні адсутнічае нават душ. Нашы дзеткі й дарослыя звывуцца з тым, што пасля сыякотнага дня можна папросту памыцца пад кранам і хуценька заснуць, прысніўшы варшаўскія ўражанні, хоць нехта неаднойчы будзе мне казаць, што бачыў у сьне Горадню.

Па Варшаве як дзеткі, так і дарослыя, павінны будучы хадзіць абавязкова строём, у аднолькавых кашульках і амаль ці ня ўвесь час трымаць адзін аднаго за рукі. З гэтым будзе вельмі цяжка звывуцца, асабліва старэйшым. Увесь час яны будуць атрымліваць заўвагі ад пана кіроўніка, які за ўсюкую правіннасць будзе мець звычай называць альбо камуністамі, альбо бальшавікамі. Напачатку нават дзецям гэта здасца неспрыемным, а потым і ў дарослых, акрамя ўсмяшкі, больш нічога ня будзе выклікаць. Праўда, адбудуцца неспрыемныя размовы на конт тых самых камуністаў і бальшавікоў і на конт таго, што мы не з нейкай там Расіі, а з Беларусі. На што пазьней наш пан кіроўнік будзе

заўсёды казаць: "От там, у вашай Беларусі."

Пан Януш - сапраўдны патрыёт сваёй Польшчы. І, напэўна, пагэтану будзе заўсёды расказаць і паказваць самыя розныя цікавосткі ў Варшаве і з гонарам тлумачыць, што ў Беларусі такога няма й невядома, калі станецца. Асабліва цікава ён будзе распавядаць аб традыцыях польскай кухні, дабротных якасных харчах, перапоўненых паліцах у крамах, а потым, завёўшы дзетак у паснаццаць гадзін на полудзень (а сьнедалі мы а дзевятай: звычайна лусту хлеба з маслам і кубак непрыстойнай гарбаты) будзе заказваць самы танны абед з салодкім супам, які нашы дзеткі, адзін раз паспрабаваўшы, адразу панясучы назад на кухню. А пан Януш, заказаўшы сабе нешта іншае, так і ня

БЕЛАРУСКІ ГОЛАС НА ВАРШАЎСКОЙ ХВАЛІ

ўцяміць, чаму гэта мы не прывычаныя да эўрапейскай кухні.

На шчасце, нашыя выхавальнікі амаль кожную раніцу, абудзіўшыся раней за іншых, збегваюць на рынак, нешта там прададуць і накупяць дзецям чаго-небудзь пасеці. Яны амаль кожны дзень будуць моўчкі й задаволены цёгаць за сабой поўныя кайстры бутэрбродаў, бананаў і што-небудзь папіць для дзяцей. Адна з іх нескі патлумачыць мне, што ў гэтай групе пераважна дзеці з ня вельмі шчаслівых сем'яў: у кагосьці ўвогуле няма бацькоў, у некаторых толькі адна маці ці тата... І ніякія яны ня польскія, папросту была магчыма самай набраць дзетак на адпачынак - вось і ўзяла тых, каго самапалічыла патрэбным.

Ужо праз тры дні адзін з нас вельмі настойліва заявіць, што пакідае Варшаву й мусіць вярнуцца ў Горадню, маўляў, засумагаў па маме. Нехта будзе смяяцца з дарослага хлопца, але яму сапраўды будзе цяжка ўвесь час хадзіць з дзеткамі за ручкі, есці хоць і дармовы, але надта ўжо сыцілы полудзень і апрацаць кашульку з рэжымнай варшаўскага піва "Krolewskie", калі гэта ня хочацца. На разьвітаньне ён скажа мне, што вельмі задаволены Варшавай, першай паездкай у Польшчу і з раніцы ад'едзе, сумна заўважыўшы: "Разьвітваючыся, мы трохачкі паміраем."

У Варшаве кожны дзень будзе стаяць сьпёка, на тэрмомэтры вышэй за трыццаць. Практычна кожны дзень да полудня дзеткі бавяцца у адкрытым басэйне. Там шмат

ВІЛЕНСКІЯ ПАВЕДАМЛЕНЬНІ

У Міністэрстве замежных спраў адбыліся перагаворы аб падрыхтоўцы эўрапейскага (асацыятыўнага) дагавору паміж Эўрапейскім Саюзам і Летувіскай Рэспублікай. Былі абмеркаваны яго асноўныя палажэнні. Дагавор будзе рэгламентаваць палітычны дыялог, свабоднае перамяшчэнне паслуг, а таксама агаворваць напрамкі эканамічнага супрацоўніцтва.

Пастановай ураду Летувы ў Вільні на нявызначаны час зачынены харчовыя рынкі. Гэта звязана з працяглай сыякотай. Асабліва ад іх зачынення пакутуюць жыхары прыгарада, бо вымушаны прадаваць малако дзяржаве, а плаціць за яго менш, чым можна было зарабіць на торжышчы. Пастанова ўраду, аднак, не прыпыніла патак "чаўнакоў" з Беларусі. Яны зараз прадаюць прамтавары, а таксама танныя кілбасы, сыры і іншыя прадукты на падыходах да рынку. І вільнчукі ахвотна набываюць нясьвежае, "эканомычы" за кошт свайго здароўя.

Трапіць з Віцебска ў Вільню стала цяжка. З першага жніўня хуткі цягнік "Масква-Каралевец" з віцебскім прычэпным вагонам праходзіць праз Летуву без права высадкі і пасадкі на тэрыторыі краіны. З 20 ліпеня адменены пасажырскі цягнік "Віцебск-Вільня".



людзей. Пасля полудня звычайна арганізаваная экскурсія па гораду: Старое мяста, музэй, атракцыёны, Лазенкі... Я практычна нікуды з імі не траплю, у мяне будучы свае пляны й свае ўражанні, якімі мы пасля вячэры будзем дзяліцца з дзецьмі. З кожным днём яны будучы распавядаць усё больш і больш цікавыя рэчы, зусім не ўгадваючы пра абеды.

У Польшчы, як вядома, больш за трыста тысяч беларусаў і шмат хто з іх жыве ў Варшаве. Табе прыемна сустрэцца з старымі знаёмымі, калегамі, сябрамі. Ты сядзіш у рэдакцыі беларускай праграмы польскага радыё й апавядаеш аб падзеях у Беларусі. Твае калегі гартуюць апошнія нумары "Пагоні" й "Свабоды" і зацікаўлена распавядаюць аб выніках першага тура выбараў. Яны таксама вельмі хваляваліся за Пазьняка. Мы паволі п'ем каву, і ўвесь час наша гаворка чамусьці толькі аб Беларусі. Мне падаецца, што тут, у Польшчы, беларусы больш хваляюцца аб лёсе майі Бацькаўшчыны, чым у Горадні альбо Менску. Польскія газеты таксама з жалем камэнтуюць вынікі нашых выбараў і з іроніяй зазначаюць, калі адбудзецца другі тур, першым прэзідэнтам у Беларусі стане дырэктар саўгаса.

Дом радыё ў Варшаве, дзе месціцца й беларуская рэдакцыя, знаходзіцца ў былым будынку польскага КДБ. Знешне ён нагадвае крэпасць з вялікай брамай і ўнутраным турэмным дварыкам. У памяшканні, на лесвіцах паміж паверхамі навігнута металёвая сетка, а ў падвалах вузкія калідоры з камэрамі, дзе мардавалі людзей напачатку 80-ых... Зараз тут знаходзіцца студыя, адсюль вядзецца вянчаньне практычна на ўвесь сьвет, і на беларускай мове.

М.КАРНЕВІЧ.

Працяг будзе

Эўрапейскі інвестыцыйны банк пагадзіўся фінансаваць сёлета праект рэканструкцыі Вільнскага Міжнароднага аэрапорту й выдзяліць на гэтыя мэты крэдыт у памеры 10 мільёнаў ЭКЮ (50 мільёнаў літаў). Крэдыт даецца тэрмінам на 15 гадоў пад 6-8 працэнтаў гадавых. Праз пяць гадоў Летувя павінна пачаць вяртаць грошы. Скончыць рэканструкцыю Вільнскага аэрапорта плануецца ў 1996 годзе. Банк выказаў пажаданьне, каб з 22 да 6 гадзін ідгодня не ажыццяўляліся палёты.

Міністэрства фінансаў Летувы выпусціла першыя кароткатэрміновыя (трохмесячныя) аблігацыі дзяржаўнай пазыкі. Яны носяць нематэрыяльную форму й маюць намінальны кошт 100 літаў. Усяго выпушчана аблігацый на суму каля 50 мільёнаў літаў. Стаўка па іх - 35 працэнтаў гадавых. Мэта выпуску аблігацый - часова пакрыць дэфіцыт дзяржаўнага бюджэту.

На толькі турысты Польшчы, але й Летуву палюбілі хуткі цягнік "Варшава-Бэрлін". Больш чым 700-кіламетровую адлегласць ён пераадоляе за шэсць гадзін. Яго пасажыры змогуць патэлефанаваць у любую кропку зямнога шару. Акрамя таго, у цягнік таксама можна патэлефанаваць.

МГ



ДАСЬЛЕДАВАНЬНІ

Васіль РАГУЛЯ

УСПАМІНЫ

(Працяг. Пачатак у NN 21-26.)

Адказным рэдактарам, "зіпрэдактарам", рэдактарам для адседкі прысуду суду быў в.п.М.Шыла, які памёр на эміграцыі. Уважваю, што фактычным рэдактарам, ад якога выходзіла кожнае газэтнае грамадоўскае слова, быў А.Луцкевіч. Гэта быў чалавек з вялікай хваравітай амбіцыяй, добры крытык, глыбокі знаўца беларускай літаратуры й слабы палітык. Кожнага, хто не пагаджаўся з ягонымі поглядамі, ён уважаў за асабістага ворага і пісаў аб ім усялякія паклёпы, ня лічычы з этыкаю сапраўднага журналіста. Яму добра было ведама старое правіла палемікі: калі хочаш перамагчы праціўніка, дык пачынай з лаянкі і пісаньня розных выдуманых асабістага характару. Падобная тактыка выводзіла праціўніка з духовай раўнавагі, і ён дапускаўся нятакты, якім і карыстаўся праціўнік. А.Луцкевіч выбраў мэтай для свайго бамбардыроўкі Рагулю і Ярэмчы, якія адважыліся выламацца з-пад ягонага кіравецтва. У адносінах да другіх паслоў і сэнатараў Беларускага нацыянальнага Клубу ён ужываў тактыку замоўчваньня. Чаго толькі ня сыпалася на нашых галовы? Правакатары, польская дэфэнзыва, прадажнікі, здраднікі. Не хапала назваць яшчэ забойцамі і зладзеямі. Вось арсенал палітычных аргументаў галоўнага рэдактара грамадоўскіх газэтаў. Спачатку мы кіраваліся радаю крылоўскага работніка з байкі "Работнікі і сабакі". Работнік уважаў, што сабакі пабрэшуць ды адыдуць, толькі іх ня трэба дражніць. Аднак наш сабака ад нас не адставаў. Кожны нумар газэты быў поўны лаянкі пад нашым адрасам. Ярэмчы быў раззлаваўся не на жарт і быў гатовы ўжыць фізычнага ўздзеяньня. З цяжкасьцю мне ўдалося яго адгаварыць ад гэтага. "Сялянская Ніва" баранілася як магла, не карыстаючыся няэтычнымі спосабамі змаганьня. Урэшце не хапіла цяжкіх пачынаў і ў мяне. Сустрэўшы ў Соймавых кулоарах пасла Рак-Міхайлоўскага, я сказаў яму: "Калі вы не пакончыце з няпрыстойнымі нападамі, дык у "Сялянскай Ніве" зьявіцца твой партрэт з польскімі афіцэрскімі шэўронамі сябра Беларускай Вайскавай Рады ў Лодзі. Я польскіх афіцэрскіх шэўронаў не насіў." Рада падтрымоўвала Пінсудзкага ў вайне з бальшавікамі і была на ўтрыманьні польскага ўраду. Ён пачаў прасіць мяне не рабіць гэтага. Ён сказаў: "Ужо колькі разоў казалі Луцкевічу пакінуць лаянку, а ён усё сваё." Другі раз было пасля абеду ў Тарашкевіча з двума сябрамі рабочай партыі ангельскага парламанту. На гэты абед Тарашкевіч запрасіў і мяне. Пасля абеду мы выйшлі прайсьціся. Я захапіў грамадоўскую газэту з чарговай хлусьнёю і лаянкай. Гэта я паказаў Рак-Міхайлоўскаму і Сабалеўскаму. Яны абодва абураліся і казалі, што яшчэ ўчора яны прасілі галоўнага рэдактара выкінуць гэтае месца. Ён не паслухаў.

Нясуспыннае і несправядлівае цкаваньне вывела мяне з духовай раўнавагі. Я зарэагаваў на яго ў "Сялянскай Ніве" даволі вострым артыкулам "Раскрытыя карты". Артыкул быў перад друкам апрабаваны бальшынёю сяброў Клубу. У артыкуле я паказаў усе зьвязкі мінулай палітыкі Луцкевіча, пачынаючы ад прэм'ероўства ўва ўрадзе БНР у Менску, да ўгадавай Беларускай Рады ў Лодзі. Ад крытыкі апошняга ягонага павароту, пераходу ў пракамуністычны лагер (Грамаду), я, дзеля зразумелых прычынаў, устрымаўся. Назваў яго беларускім Сьмярдзюковым. Знаючы

Луцкевіча, я прадбачыў новы ягоны зігзаг - пераход у палянафільскі лягер. "Ёў ты з усякага карыта і вернешся да польскага карыта". Гэта былі канцовыя словы майго артыкулу.

Я зразумеў тады і прызнаю цяпер, што вялікі палітык ня можа быць па асьлінаму ўпарта прасталінейны. Ягоная палітыка павінна быць гнуткая і эластычная. Ён павінен умець манэўраваць, не здаючы сваіх пазыцыяў. Манэўраваньне не павінна мець характару адмовы ад свайго ідэалу. І для яго павінны быць вартасьці, што не падлягаюць разьмене. Такою вартасьцю для нас ёсьць нашая нацыянальная сьведасьць, любоў да Бацькаўшчыны і ў канчатковым выніку незалежнасьць і суверэннасьць усяе Беларусі як Незалежнай Рэспублікі. Гэтай прастай і элемэтарнай праўды ня мог ня ведаць А.Луцкевіч. Аднак пасля ён эвалюцыянаваў ад Грамады да новай польскай угоды, якая, сказаў бы, нічым не адрозьнівалася ад угоды Паўлюкевіча і Валэйшы. Ён нават напалоў адрокся ад сваёй нацыянальнасьці. Будучы арыштаваны ў справе Грамады, на допытах, на пытаньне аб ягонай нацыянальнасьці, адказаў: "bialogusin-polak". Для ідэалёга і лідара Грамады - гэта непрабачальны грэх. Пасля, у 1939-м ці 40-м бальшавікі яго арыштавалі, вывезлі ў Менск, дзе ён і загінуў ад савецкай кулі. А за што? Ды ён і сам ня ведаў, за што ён гіне.

Пры выбарах у Сойм Луцкевіч не выстаўляў свае кандыдатуры. Як лідар беларускага руху ён павінен быў увайсці ў Сойм. Дзьмітро Левыцкый, тагачасовы галава ўкраінцаў, пі Раман Дмовскі, і галава і ідэалёг польскай перадавой дэмакратыі, ня ўжліліся ад кіравецтва сваімі нацыянальнымі прадстаўніцтвамі, першы ў польскім Сойме, другі ў расейскай Дзяржаўнай Думе.

Некаторыя думаюць, што ён быў у душы фэдэралістам, прыхільнікам фэдэрацыі ўсяе Беларусі з Польшчай. У такім выпадку было б лепш праводзіць сваю ідэалёгію дарогаю кантактаў з польскімі парламентарыстамі. Яна лягчэй прайшла б у нас, дзе спачатку насельніцтва было гатова пагадзіцца з аўтаноміяй. Нарэшце, калі ён быў фэдэралістам, дык чаму ж не адышоў часова ў ценя, а заняў адно з першых месцаў у радок Грамады з яе усходняю ар'єнтацыяй? Дзе ключ ад разгадкі хістаньняў ад прэм'ероўства БНР да ўгадавай Вайскавай Рады, ад Рады - да незалежніцкіх настрояў Беларускага Пасольскага Клубу, адтуль - да новай польскай угоды? Няўжо разгадка ляжыць у нашай матар'яльнай беднасьці?

ПОЛЬСКАЯ ДЭФЭНЗЫВА І ГРАМАДА

Амаль ад першых дзён Сойму некаторыя нашы паслы сталіся аб'ектам увагі польскай палітычнай разведкі. Ейныя агенты часта прыходзілі ў наш Пасольскі Клуб з прапановамі працы для беларусаў. Асаблівай дакучлівасьцю адзначаліся нейкі Кузьма. Ён прапанаваў адчыніць беларускую школу ўва ўсёлобскай воласьці. Яны ўцікаліся ў грамадоўскія гурткі, усё вынохвалі, на зборках выступалі з вострымі клічамі супроць польскай дзяржаўнасьці, падрыхтоўваючы гэтым для адміністрацыі грунт пад будучы разгром Грамады. Такі Кузьма лётаў па гуртках Наваградчыны. Камуністы мястэчка Ярэмчы нейкім спосабам разведвалі, хто такі Кузьма, за-

прасілі яго ў Ярэмчы ды жалезным шворнам на гары аднае хаты яго забілі. Ягоны труп укінулі ў Нёман, дзе яго выпадкова знайшла паліцыя. У выніку - два Царукі і Жалезняковіч былі прысуджаны да бязтэрміновай турмы.

Разьведка пралезла нават у Пасольскі Клуб. Трэба меркаваць, што пераз пасла Вавудзкага й нейкага Сьвінечіча. Вавудзкі - стары агент вайскавай разведкі зпярэд часу польска-савецкай вайны. Нейкім няведаным спосабам ён заслужыў давер Тарашкевіча і Луцкевіча. Як далёка былі запусчаны маці польскай разведкі ў беларускае жыццё, відаць з наступнага факту. Аднойчы ў памешканьні Луцкевіча адбывалася канфэрэнцыя. Кс. А.Станкевіч, Аўсянік, Кахановіч і сэнатары былі адсутныя. Аб чым вяліся гутаркі, я сёньня ня памятаю. Дастаткова таго, што яны мелі сакрэтны характар. Пасля я заўважыў, што ад некаторага часу кс. Адам не забірае слова на паседжаньнях Клубу. У кулоарах Сойму я і пытаю ў яго аб прычыне ягонага маўчаньня. Ён ўсхвалёвана адказаў: "Будзеш гаварыць праўду й нічога ня ўтоіш?" - "Буду" - "Дык вось, аднаго разу ў памешканьні Луцкевіча гаварылася тое і тое. Праўда?" - "Праўда", - адказваю. - "Дык як я буду гаварыць, калі ў Клубе ёсьць дэфэнзыва?" - "Мяне гэта ашаламіла, і я папрасіў яго раскажаць, як ён гэта даседаўся. Выясняецца, што кс. Адам меў сваю разведку ў другім адзеле Міністэрства Нутраных Справаў, нейкага прыяцеля беларусаў, які й папярэдзіў яго асьцерагацца нават у Клубе, перадаючы пры гэтым змест нашых гутарак у памешканьні Луцкевіча. Прыпускаю, што Тарашкевіч або Луцкевіч прагаварыліся Вавудзкаму або Сьвінечічу ды ад аднаго з іх стала вядома і для Міністэрства Нутраных Справаў."

КАМУНІСТЫ І ГРАМАДА

Аднойчы ў Сойме Рак-Міхайлоўскі запытаў у мяне, ці я знаю Ханевіча, што паходзіць з мае вёскі, які застаўся ў Саветах. Я адказаў, што там засталася некалькі Ханевічаў. Нейкі Ханевіч прыехаў з Менску для нелегальнай працы і хоча бачыцца са мною. Рак-Міхайлоўскі даў мне адрас, дзе я мог спаткаць гэтага Ханевіча.

На глухой вуліцы Антокалю ў Вільні, у нейкім доме каля вайсковага шпіталю, мяне ўпусьцілі ў даволі вялікі пакой. Там сядзеў малады мужчына, якога я адразу пазнаў. Гэта быў Міхал Гурын, сваяк нашага настаўніка з Любчы. Пасля заканчэньня Наваградзкага гарадскога вучылішча Гурын паступіў у Пскоўскую сярэднюю сельска-гаспадарчую школу, адкуль быў выкінуты за рэвалюцыйную дзейнасьць. Я быў страціў ягоны след. І вось, пасля некалькіх год я спаткаў яго ў Вільні. Пасля гутарак аб мінулым і Бацькаўшчыне ён запрапанаваў мне працаваць разам з ім для справы камунізму. Я адмовіўся, матывуючы тым, што я прыхільнік дробнай уласнасьці і станюўка адкідаю камуністычныя кашары цела й духа. Я хутчэй згаджуся быць скрайным індывідуалістам, чым камуністам. Аднак яго запэўніў, што буду адносна яго карэктны і не прычыню яму ніякай няпрыемнасьці. Ён папрасіў не выяўляць ягонага сапраўднага прозьвішча. Цераз некаторы час, падчас майго пабыту ў Вільні, мяне й Ярэмчы запрасілі ў памешканьне дырэктара Віленскай Гімназіі Р.Астроўскага. Прышоўшы туды, апрача паслоў, мы ўбачылі там Гурына і нейкага старэйшага сьладара. Гаварылі аб беларускіх справах і патрэбах. З гутарак старога, зьяўнуўшы ўвагу на ягоную мову, я лёгка зразумеў, што перада мною паляк, які добра ўмеў гаварыць парасейску. Гэта было дастаткова, каб я набраў у рот вадзі. Толькі пасля гутарак, улавіўшы зручны момант, я спытаў у Гурына: чаму ён прывалок сюды паляка? Ён прапанаваў мяне пераканаць, што гэта стары сацыяліст, які

працаваў калісьці разам з Пінсудзкім. Ярэмчы сказаў выразна, што гэта польскі шпік. Нашая здагадка пасля спраўдзілася.

Пасля гэтай канфэрэнцыі фінансаваньне нашых школаў узяў на сябе Гурын. Клуб быў Грамадою адапхнёны ад гімназіяў і парастаў іх субсыдаваць. Ці вялікія былі ўспамогі Гурына, мне ня ведама, таму што ўсё ішло цяпер пераз паслоў Грамады і Р.Астроўскага. Толькі адзін раз Рак-Міхайлоўскі перадаў пераз мяне для Наваградзкай Гімназіі 500 зл. Гурын плянаваў субсыдаваць нават беларускія нелегальныя пачатковыя школы. Супроць гэтага выступіў ЦК Польскай Камуністычнай Партыі, у які ўваходзіў і Гурын. Пачаліся спрэчкі ўнутры камітэту, у выніку якіх Масква за пасярэдніцтва Менску адклікала Гурына. Ён пастанавіў ня ехаць, гаворачы: "Я ведаю, чым гэта пахне! Зачыняць, не дадуць курыць, накармяць салёнымі селядцамі ды не дадуць вадзі". Канфлікт закончыўся выхадам Гурына з ЦК КПП. Ён тады яшчэ меў у сваім распараджэньні каля 10.000 далараў. Паразумеўшыся з Грамадою і Астроўскім, ён вырашыў заснаваць сваю камуністычную партыю пад назовам "Камуністычная Партыя Заходняй Беларусі" (КПЗБ). Ён арганізаваў тайную друкарню, у якой друкаваў свой орган "Чырвоны Сьцяг". Польскім камуністам гэта прыпала не да смаку. Яны выкрылі яе і, уварваўшыся аднойчы ў друкарню, спалілі ўсе дзесятыя часткі, разбілі чыгунныя і зьнішчылі рэшту. Цераз некаторы час Гурын быў арыштаваны і кінуты ў беластоцкую вязьніцу. Там ён духова зламаўся і, відавочна, за нейкія ня зусім чыстыя абяцаньні быў выпушчаны на свабоду. Пасля гэтага за пасярэдніцтвам Рак-Міхайлоўскага я два разы бачыўся з Гурынам, у Варшаве і ў Горадні. Наша гутарка была прыблізна такая:

- У які спосаб ты выйшаў з турмы?
- Мне дапамагла ППС.
- За якія абяцаньні з твайго боку?
- Яны хочучы, каб я сёньня выступіў на мітынг. Што рабіць, выступаць ці не?
- Я ня раджу.
- А што рабіць?
- Адмоўся ад камунізму і перайдзі на бок Беларускага Пасольскага Клубу. Працуй з намі. Мы цябе нелегальна перакінем у Нямеччыну. Там ты ўвойдзеш у кантакт з немцамі і станеш на чале нашага Інфармацыйнага Бюро. Сродкі пакулы што дасьць са сваіх запасаў Клуб, а пасля пастраемся знайсці іншую якую-небудзь крыніцу. Ты - зацкаваны воўк, і цябе ўсёроўна заб'юць камуністы і скінуць на дыфэнзыву або - дыфэнзыва, і зваліць на камуністаў.

Маю прапанову ён не прыняў. Як я прадбачаў, гэтак і сталася. У Горадні, пасля гутаркі са мною ў гатэлі "Гандлёвы" ён выйшаў ад мяне каля 11 г. увечары. Я не паспеў распрацунаць, калі пачуў стук у дзьверы і голас Гурына: "Адчыні". Ён ўвайшоў бледны і сказаў: "Я ранены. На вуліцы Пінсудзкага нейкі тып восем разоў выстраліў у мяне." Я паклаў яго на сваім ложку, агледзеў рану і выклікаў паліцыйнага лекара. Быў напісаны паліцыйны пратакол. Мяне дапыталі ў якасьці сьведкі, а Гурына забралі ў шпіталь. Судовы сьледчы стараўся ўмяшаць у гэтую справу паслоў Тарашкевіча і Валюшына, якія былі ў гэты дзень у Горадні, накіроўваючы ў гэтым напрамку мае пытаньні. Я сказаў, што не дапусчаю думкі аб іх удзеле ў гэтай справе, хоць у душы я і меркаваў, што бяз іх ведама (прынамся, Валюшына) гэта не абыйшлося.

Цераз некаторы час Рак-Міхайлоўскі і Валюшын казалі мне, што Гурын, напэўна, стаў здраднікам і служыць "rgzodownikiem" сьледчай паліцыі ў Вільні. Мяне гэта анічупць ня здзівіла.

(Працяг будзе ў N 29).

АД РЕДАКЦЫІ: Як абяцала рэдакцыя, на старонках нашай газеты працягваюцца публікацыі спісаў ураджэнцаў Гарадзенскай губерні, якія былі расстраляныя на палітычных абвінавачаных у 30-я гады на тэрыторыі Расеі. Сёння мы друкуем прозьвішчы й кароткія біяграфічныя звесткі аб нашых земляках, якія не па сваёй волі знайшлі сваё апошняе прыстанішча ў зямлі Яраслаўскай вобласці.

Рэдакцыя выказвае ўдзячнасць чалавеку, дзякуючы якому ў нас з'явіліся гэтыя матэрыялы. Мікола Лявончыч - наш земляк з Горадні, шчыры й сціплы беларус, жыве ў Смаленску й вельмі любіць сваю Бацькаўшчыну.

«НІ ТРОХМАТРОВЫ СЛОЙ ЗЯМЛІ, НІ ВАПНА СЬЛЕД НЕ ЗАМЯЛІ...»

Усе 25 чалавек, прозьвішчы якіх у беларускім друку ўзгадваюцца ўпершыню, з'яўляюцца рэабілітаванымі згодна закону. На жаль, месцы іх захавання дагэтуль застаюцца невядомымі, за выключэннем аднаго чалавека. Крымінальныя справы па абвінавачанні гэтых людзей зараз знаходзяцца ў архівах Упраўлення Федэральнай службы контрразведкі па Яраслаўскай вобласці.

М.ІЛЬКЕВІЧ, г.Смаленск.

Апановіч Антон Кузьміч, 28.08.1898г., в.Падрозь Гарадзенскай губ. Рабочы торфапрадпрыемства "Купань". Арыштаваны 1.10.1937г. Расстраляны 18.01.1938г. Рэабілітаваны 18.10.89г.

Брыль Марыя Зусеўна, 09.1908г., г.Беласток. Загадчыца сэктарам Яраслаўскага абкама ЛКСМ. Арыштаваная 20.08.37г. Расстраляная 25.01.38г. Рэабілітаваная 2.06.1956г.

Васілеўскі Уладзімір Іванавіч, 1903г., м.Азёры Гарадзенскай губ. Токяр паравознага дэпо станцыі Веполье. Арыштаваны 21.08.1937г. Расстраляны 27.11.1937г. Рэабілітаваны 8.05.1958г.

Кісьлейка Георгі Іванавіч, 22.11.1887г., в.Старынец Гарадзенскага павету. Рабочы на станцыі Яраслаўскай Паўночнай чыгуначнай дарогі. Арыштаваны 16.11.1937г. Расстраляны 19.01.1938г. Рэабілітаваны 20.05.1958г.

Кічка Сямён Пятровіч, 10.06.1870г., в.Буртаўшчына Гарадзенскай губ. Перасадны вартаўнік станцыі Любін Паўночнай чыгуначнай дарогі. Арыштаваны 8.02.1938г. Расстраляны 31.10.1938г. Рэабілітаваны 15.12.1960г.

Канецкі Аляксандр Міхайлавіч, 1901г., в.Шэляпкі Гарадзенскай губ. Інжынер праектнага аддзела Волгалага НКВД. Арыштаваны 9.11.1937г.

Расстраляны 25.01.1938г. Рэабілітаваны 17.10.1989г.

Мацкевіч Аляксандр Ігнатавіч, 12.03.1891г., в.Пескі Пружанскага павету Гарадзенскай губ. Старшыня Тутаўскага спартыўна-паліцэйскага таварыства. Арыштаваны 28.01.1938г. Расстраляны 31.10.1938г. Рэабілітаваны 24.01.1957г.

Мірковіч Сяргей Андрэевіч, 24.09.1877г., в.Гутава Кобрынскага павету Гарадзенскай губ. Сьвятар. Арыштаваны 11.10.1937г. Расстраляны 31.12.1937г. Рэабілітаваны 22.05.1989г.

Навуковіч Сцяпан Андрэевіч, 25.02.1905г., в.Друшчыкавічы Гарадзенскай губ. Інжынер Волгастроя НКВД. Арыштаваны 10.12.1937г. Расстраляны 3.03.1938г. Рэабілітаваны 10.05.1962г.

Пяткевіч Юльян Іванавіч, 1.02.1883г., г.Смаргонь. Майстар завода імя Паўлава. Арыштаваны 16.09.1937г. Расстраляны 6.11.1937г. Рэабілітаваны 1.06.1957г.

Плікус Іван Сямёнавіч, 10.05.1902г., г.Беласток. Вайсковец. Арыштаваны 12.09.1937г. Расстраляны 19.01.1938г. Рэабілітаваны 6.09.1957г.

Пракопаў (Пракаповіч) Іосіф Антонавіч, 8.11.1896г., в.Любарці Лідзкага павету Брыгадзір пуці 1-й дыстанцыі Паўночнай чыгуначнай дарогі. Арыштаваны 9.09.1937г. Расстраляны 21.11.1937г. Рэабілітаваны 19.10.1989г.

Радзіўскі Вікенцій Антонавіч, 23.10.1889г., в.Кракаўка Гарадзенскай губ. Рабочы аўтазавода. Арыштаваны 20.06.1937г. Расстраляны 4.11.1937г. Рэабілітаваны 28.10.1957г.

Севец Мацей Лявончыч, 5.07.1893г., Новае Сяло Гарадзенскай губ. Майстар швейнай майстэрні ДТК пры Рыбінскім гарсаеве. Арыштаваны 21.08.1937г. Расстраляны 13.01.1938г. Рэабілітаваны 30.12.1957г.

Суровец Аляксандр Іванавіч, 6.12.1904г., в.Гаркавічы Гарадзенскай губ. Старэйшы бухгалтар лясной канторы Яраслаўскага павету. Арыштаваны 31.08.1937г. Расстраляны 19.01.1938г. Рэабілітаваны 28.10.1957г.

Шчасныюк Юльян Пятровіч, 18.07.1903г., в.Дзярэчынцы Наваградзкага павету. Калгаснік к-су "Краіна Саветаў". Арыштаваны 21.08.1937г. Расстраляны 4.11.1937г. Рэабілітаваны 17.03.1958г.

Тодрык Пётра Іванавіч, 14.01.1870г., в.Нава-сёлкі Аўгустоўскага павету. Бухгалтар ЖЭКа №1 г.Тутаева. Арыштаваны 28.01.1938г. Расстраляны 28.06.1938г. Рэабілітаваны 10.10.1957г.

Тхорык Сцяпан Сяльвестравіч, 1900г., Кобрынскі павет Гарадзенскай губ. Упраўляючы канторай "Галоўмалако" Арыштаваны 28.01.1938г. Расстраляны 28.06.38г. Рэабілітаваны 10.10.1957г.

Халіманюк Мікалай Сямёнавіч, 28.07.1875г., в.Чалеява Гарадзенскай губ. Конюх на Рыбінскім заводзе №26. Арыштаваны 9.02.1938г. Расстраляны 31.10.1938г. Рэабілітаваны 27.02.1958г.

Хлябіч Аляксандр Пятровіч, 1899г., в.Нятуна Гарадзенскай губ. Часова выконваючы абавязкі начальніка аддзела Яраслаўскага паштаму. Арыштаваны 29.05.1938г. Расстраляны 5.10.1938г. Пахаваны ў в.Селіфонтава Яраслаўскага раёну. Рэабілітаваны 3.11.1956г.

Швальбэ Альфрэд Фрыдрыхавіч, 1.11.1886г., г.Беласток, начальнік сэктару Яраслаўскага гумава-азбэставага камбінату. Арыштаваны 12.02.1937г. Расстраляны 15.07.1937г. Рэабілітаваны 22.08.1957г.

Яблонскі Антон Францавіч, 23.01.1890г., Гарадзенскай губ. Бухгалтар Яраслаўскага шыннага завода. Арыштаваны 24.08.1937г. Расстраляны 4.11.1937г. Рэабілітаваны 28.10.1957г.

Ягоўдзік Васіль Ігнатавіч, в.Бабынічы Гарадзенскай губ. Рабочы Пераслаўскай фабрыкі №5. Арыштаваны 21.08.1937г. Расстраляны 6.11.1937г. Рэабілітаваны 8.07.68г.

Ягоўдзік Максім Паўлавіч, 1888г., в.Ламашы Гарадзенскай губ. Старэйшы пуцявы абходчык 2-й дыстанцыі пуці Паўночнай чыгуначнай дарогі. Арыштаваны 20.11.1937г. Расстраляны 30.12.1937г. Рэабілітаваны 10.07.1989г.

Бобрык Андрэй Іванавіч, 11.08.1888г., в.Цімкавічы Ашмянскага павету, бухгалтар водна-транспартнай арцелі "Волна". Арыштаваны 27.09.1937г. Расстраляны 20.01.1938г. Рэабілітаваны 30.09.1957г.

9 верасня 1994 года ў 11.00

АЎКЦЫЁН

прапануе аб'екты
камунальнай маёмасці Горадні

7 крамаў

Агульная плошча кожнай -
348; 464; 482; 496; 653; 665 і 737 кв.м.
Пачатковая цана -
140; 39; 13,3; 276,5; 116; 2,3 і 13 млн.руб.

2 кватэры

Агульная плошча кожнай -
70,32 і 75,36 кв.м.
Пачатковая цана -
157,6 і 168,8 млн.руб.

5 будынкаў

Агульная плошча кожнага -
104; 349; 398; 671 і 1180 кв.м.
Пачатковая цана -
35; 51; 93; 147 і 347 млн.руб.

А таксама права на арэнду 4-х памяшканняў тэрмінам на 5 гадоў.

Поўную інфармацыю можна атрымаць
па адрасу: 230023 г.Горадня,
пл.Леніна, 2/1, пакой NN 57,58
Тэл.: (0152) 45-29-81, 47-29-56

СПАРЫШ

па цэнах, ніжэй за рыначныя,
мае на продаж

— бухгалтарскія калькулятары CITIZEN;

— тэлефоны, факсы

PANASONIC;

— відэа- і аўдыёкасеты TDK;

— касавыя апараты SAMSUNG.

АПЛАТА ЗА БЕЗНАЯЎНЫ

РАЗЬЛІК.

ТЭЛЕФОН У ГОРАДНІ

31-78-94.

ПОЛЬСКАЕ ТЕЛЕБАЧАННЕ

ПАНАДЗЕЛА, 22.08

ПРАГРАМА 1

07 00 Кава ці гарбата? 09 05 Фільм для дзяцей. 09 35 Кава ці гарбата? 10 00 Навіны. 10 10 Праграма для дзяцей. 11 05 "Дынастыя". Сэрыял выт. ЗША. 11 55 Музычная праграма. 12 00 Прыемнае ў каварне. 12 20 Англіійская мова. 12 30 Праграма каталіцкай рэдакцыі. 13 00 Навіны. 13 10 Адукацыйнае телебачанне. 13 30 Цэнтральная Еўропа. 14 45 Каталог помнікаў. 15 00 "Форд - чалавек і аўтамабіль". Фільм выт. ЗША. 16 35 Летняе MTV. 17 00 Праграма для падлеткаў. 17 30 Рэпартаж. 17 50 Музычная праграма. 18 00 Тэлежурнал. 18 30 Кант. 19 05 Фільм для дзяцей. 19 35 Рок-рэпартаж. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 Фэстываль польскай тэлеаўдыявізыі. 22 50 Мініацюры. 22 55 Адрэз у Бельведэра. 23 05 Пульс дня. 23 25 Лексікон польскай забавляльнай музыкі. 23 40 Дакументальны фільм. 00 00 Навіны. 00 10 Тэатр ці тэлебачанне. 00 40 "Юніор Бонер". Фільм выт. ЗША. 02 20 Забавляльная праграма.

ПРАГРАМА 2

08 30 Панарама. 08 35 Прывітання. 08 40 Мультифільм. 09 05 Мясцовая праграма. 09 35 Тэлежурнал. 09 40 Песні сонечнай зямлі. 10 00 "Любоў і дыпламатыя". Сэрыял выт. Канада. 10 30 Спінне і другой праграмы. 11 00 Дакументальны фільм. 12 00 Фільм выт. ЗША. 13 00 Музычная праграма. 14 00 Панарама. 15 30 Праграма аб жывёлках. 15 55 Праграма дзік. 16 05 Дакументальны фільм. 16 35 Мультифільм. 17 00 "Адліт". Сэрыял выт. Польшча. 18 00 Обзор кінахронікі. 18 30 "Любоў і дыпламатыя". Сэрыял выт. Канада. 19 35 Тэлежурнал. 19 00 Панарама. 19 05 Мясцовая праграма. 19 35 Тэлежурнал. 20 05 Лясы свету. 21 00 "Здраўца". Сэрыял выт. ЗША. 21 30 Аўтажурнал. 22 00 Панарама. 22 30 Спіскі імяні. 22 40 Спартыўная студыя. 22 50 Рэпартаж. 23 00 Праграма для дзяцей. 23 10 "Тэта здарэцца з іхнімі". Фільм выт. Францыя. 00 35 Марафон цудоўнасці. 01 05 Панарама. 01 10 Канцэрт. 01 40 Ноч і стрэс. 01 55 "Здраўца". Сэрыял выт. ЗША.

АЎТОРАК, 23.08

ПРАГРАМА 1

07 00 Кава ці гарбата? 09 05 Мультифільм. 09 30 Кава ці гарбата? 10 00 Навіны. 10 10 Праграма для дзяцей. 11 00 "Жыццё". Сэрыял выт. Японія. 11 45 Еўрапейскі партрэт. 11 55 Музычная праграма. 12 00 Рынак працы. 12 20 Англіійская мова. 12 30 Сельскагаспадарчая праграма. 13 00 Навіны. 13 10 Адукацыйнае телебачанне. 13 15 Сонд. 13 45 Зорнае вайраванне. 14 00 Кавенне з той і не той зямлі. 14 10 Куліна. 14 30 Навіны Балтыкі. 14 45 Канікулы. 15 35 Праграма дзік. 15 00 "Каса і дзік". Фільм выт. Чэхія. 16 25 Аўтажурнал. 17 00 Праграма для дзяцей. 17 25 Тэлежурнал. 17 50 Музычная праграма. 18 00 Тэлежурнал. 18 30 Музычны тэлежурнал. 19 05 Мультифільм. 19 30 Эпікалістыя другой сусветнай вайны. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Тэта". Фільм выт. ЗША. 22 45 Сейнаграф. 22 55 Толькі ўпершыню праграма. 23 30 Краіна Амерыка. 00 00 Навіны. 00 10 Дакументальны фільм. 01 00 Студыя "Тэма". 01 45 Праграма французскага телебачання.

ПРАГРАМА 2

08 30 Панарама. 08 35 Прывітання. 08 40 "Прыгоды Бэка". Сэрыял выт. Канада. 09 05 Мясцовая праграма. 09 35 Спартыўная студыя. 10 00 "Любоў і дыпламатыя". Сэрыял выт. Канада. 10

30 Канікулы ў другой праграме. 11 00 Спартыўная праграма. 12 00 "Забароненая любоў". Сэрыял выт. Венесуэла. 12 45 Культурна-публіцыстычная праграма. 13 00 Музычныя лета ў другой праграме. 13 50 Тэлежурнал. 14 00 Панарама. 14 15 Спартыўная студыя. 14 30 Успаміны. 15 30 Спартыўная праграма. 15 55 Праграма дзік. 16 00 Зборна XX стагоддзя. 16 30 "Прыгоды Бэка". Сэрыял выт. Канада. 16 35 Спартыўная студыя. 17 05 "Адліт". Сэрыял выт. Польшча. 18 00 Тэлежурнал. 18 10 Каталіцкая праграма. 18 30 "Любоў і дыпламатыя". Сэрыял выт. Канада. 19 00 Панарама. 19 05 Мясцовая праграма. 20 05 Спартыўная праграма. 21 00 Панані аб Польшчы. 22 00 Панарама. 22 30 Спартыўная праграма. 22 40 Экалагічная праграма. 23 00 "Трох Зорба". Валет. 01 00 Панарама. 01 05 Фэстываль польскай тэлеаўдыявізыі. 02 05 Канцэрт.

СЕРАДА, 24.08

ПРАГРАМА 1

07 00 Кава ці гарбата? 09 05 "Балада аб дрэве". Камедыя выт. Польшча. 09 35 Кава ці гарбата? 10 00 Навіны. 10 10 Праграма для дзяцей. 11 00 "Сонечныя натрулы". Сэрыял выт. ЗША. 11 55 Музычная праграма. 12 00 Клуб адзіночкіх сэрцаў. 12 20 Каталог помнікаў. 12 30 Сельскагаспадарчая праграма. 13 00 Навіны. 13 10 Адукацыйнае телебачанне. 13 10 На вяршынях Татр. 13 15 Крыж над вяршынямі. 13 25 Шмат гадоў таму назад. 13 35 Дакументальны фільм. 14 00 Моцікі ў гарах. 14 10 Мэры Татр. 14 20 Дакументальны фільм. 14 45 Сустрача з пазямі змастокам. 14 55 Праграма дзік. 15 00 Мастацкі фільм. 16 50 Летніе MTV. 17 00 Праграма для моладзі. 17 50 Музычная праграма. 18 00 Тэлежурнал. 18 30 Здароўе. 19 05 "Сонечныя натрулы". Сэрыял выт. ЗША. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 Спартыўная праграма. 22 05 "Спыхота тропікаў". Сэрыял выт. ЗША. 23 00 Пульс дня. 23 30 Блізкія сустрачкі. 00 00 Навіны. 01 55 "Добрай ноч, мама". Фільм выт. ЗША. 01 40 Вроцлаў-94.

ПРАГРАМА 2

08 30 Панарама. 08 35 Прывітання. 08 40 Мультисэрыял. 09 05 Мясцовая праграма. 09 35 Тэлежурнал. 10 00 "Любоў і дыпламатыя". Сэрыял выт. Канада. 10 30 Спінне і другой праграмы. 11 00 Дакументальны фільм. 12 00 "Семіжаданьні". Сэрыял выт. Польшча. 13 00 Музычныя лета ў другой праграме. 14 00 Панарама. 14 15 Ціхіх свету. 15 30 Спартыўная праграма. 16 00 Праграма дзік. 16 05 Рэпартаж. 16 35 Праграма для дзяцей. 17 00 "Адліт". Сэрыял выт. Польшча. 17 55 Розыгрыш лета. 18 00 У цэні Крамля. 18 30 "Любоў і дыпламатыя". Сэрыял выт. Канада. 19 00 Панарама. 19 05 Мясцовая праграма. 19 35 Тэлежурнал. 20 05 Дакументальны фільм. 21 05 "Справы Росі О'Нэйл". Сэрыял выт. ЗША. 21 50 Цэні жыцця. 22 00 Панарама. 22 30 Экспрэс рэпартаж. 23 05 "Радыёраман". Сэрыял выт. Польшча. 23 40 Фэстываль польскай тэлеаўдыявізыі. 00 40 З-за куліс Соната. 01 00 Панарама. 01 05 Тэлежурнал у каліжы.

ЧАЦВЕР, 25.08

ПРАГРАМА 1

07 00 Кава ці гарбата? 09 05 "Маленькі цуд". Сэрыял выт. ЗША. 09 30 Кава ці гарбата? 10 00 Навіны. 10 10 Праграма для дзяцей. 11 05 Мастацкі фільм. 11 55 Музычная праграма. 12 00 Пашы сама. 12 20 Каталог помнікаў. 12 30 Сельскагаспадарчая праграма. 13 00 Навіны. 13 10 Адукацыйнае телебачанне. 13 15 Зяпэкі. 13 40 Страл у дзесятку. 14 55 Праграма дзік. 15 00 "Мой брат - элітызм". Фільм выт. ЗША. 16 25 Забавляльная

праграма. 17 00 Праграма для моладзі. 17 50 Музычная праграма. 18 00 Тэлежурнал. 18 30 Каталіцкая праграма. 19 05 "Маленькі цуд". Сэрыял выт. ЗША. 19 30 Забавляльная праграма. 20 00 З'явіўся гэта сам. 20 15 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Блізкія жэмчуг". Фільм выт. Аўстрыя. 22 45 Урадавы журнал. 22 55 Толькі ў першай праграме. 23 30 Забавляльная праграма. 23 45 Паліцэйскі журнал. 00 00 Гаспадарчыя навіны. 00 15 Дакументальны фільм. 01 05 "Аркестр "Клуб Вірджыні". Фільм выт. Іспанія. 02 25 Забавляльная праграма.

ПРАГРАМА 2

08 30 Панарама. 08 35 Прывітання. 08 40 "Тартан". Сэрыял выт. Германія. 09 05 Мясцовая праграма. 09 35 Спартыўная студыя. 10 00 "Любоў і дыпламатыя". Сэрыял выт. Канада. 10 30 Канікулы ў другой праграме. 11 00 Дзіўныя свет жывёл. 11 30 Дзірка ў кошыку. 12 00 "Браханьер". Фільм выт. Польшча. 13 00 Спартыўная студыя. 13 10 Музычныя лета ў другой праграме. 13 40 Спартыўная студыя. 14 00 Панарама. 14 15 Спартыўная студыя. 15 10 Канцэрт. 15 30 Летні журнал. 15 55 Спартыўная студыя. 16 00 Праграма на печар. 16 05 Рэпартаж. 16 35 "Тартан". Сэрыял выт. Германія. 17 00 "Адліт". Сэрыял выт. Польшча. 18 00 Спартыўная праграма. 18 30 "Любоў і дыпламатыя". Сэрыял выт. Канада. 19 00 Панарама. 19 05 Мясцовая праграма. 19 35 Кола фарм. 20 05 Сведкі XX стагоддзя. 21 00 Кінасвар. 21 05 Кінасвар. 22 00 Панарама. 22 30 Спіс імяні. 22 35 Спартыўная праграма. 22 45 Пастарычная праграма. 23 05 "Пашталёны званіцы два разы". Фільм выт. ЗША. 01 05 Панарама. 01 10 Люблю кіно.

ПЯТНІЦА, 26.08

ПРАГРАМА 1

07 00 Кава ці гарбата? 09 05 "Нос". Фільм выт. Польшча. 09 35 Кава ці гарбата? 10 00 Навіны. 10 10 Праграма для дзяцей. 11 05 "Малодзія вернікі". Фільм выт. ЗША. 11 55 Музычная праграма. 12 00 Школа для бацькоў. 12 20 Каталог помнікаў. 12 30 Сельскагаспадарчая журнал. 13 00 Навіны. 13 10 Адукацыйнае телебачанне. 14 55 Праграма дзік. 15 00 "Над ракой, якой няма". Фільм выт. Польшча. 16 25 Рэпартаж. 17 00 Праграма для дзяцей. 17 25 Цірк. 17 50 Музычная праграма. 18 00 Тэлежурнал. 19 00 Спартыўная студыя. 19 30 Сатырычная праграма. 20 00 Вечарынка. 20 30 Новыя. 21 10 "Выхадны ў Пальм Спрынгс". Камедыя выт. ЗША. 22 50 Пульс дня. 23 05 Забавляльная праграма. 23 20 Фэстываль польскай тэлеаўдыявізыі. 00 00 Навіны. 00 10 Дакументальны фільм. 01 10 "Чаму б і не". Фільм выт. ЗША.

ПРАГРАМА 2

08 30 Панарама. 08 35 Прывітання. 08 40 Мультисэрыял. 09 05 Мясцовая праграма. 09 35 Спартыўная праграма. 10 00 Твар Аўстры. 10 30 Спінне і другой праграмы. 11 00 Праграма для дзяцей. 12 00 "Дадажы, што ты мужчына". Фільм выт. ЗША. 13 00 Музычныя лета. 14 00 Панарама. 14 15 Канцэрт. 15 10 Лета майго жыцця. 15 25 Мультихоббі. 15 45 Аячына. 16 00 Прывітання. 16 05 Зборна XX стагоддзя. 16 35 Мультифільм. 17 00 "Паліцэйскі адсюль". Сэрыял выт. ЗША. 18 00 Музычная праграма. 18 30 Адзіны з дзесяці. 19 00 Панарама. 19 05 Мясцовая праграма. 21 00 Сонат-94. 22 00 Панарама. 23 00 Сонат-94. 01 30 Панарама. 01 35 Тэлежурнал. 02 00 "Паліцэйскі адсюль". Фільм выт. ЗША.

СУБОТА, 27.08

П



Панядзелак, 22.08

Беларускае тэлебачанне

9.05 Пад купалам Сусвету 9.15 Пяць хвілін на жарты 9.20 ABC-клуб 9.35 "Чарапашкі ніндзя" 10.00 "Трастэкс" 10.30 "Свята на Дняпры" 11.25 Тэлежурналы Дом кіно 12.25 Дзелавы веснік 12.40 "Тры тапалі на Плёшчысе", м/ф 13.55 "Небыліца". Фільм-канцэрт 14.35 "Настане свая чарга", т/ф 15.35 "КААДП", мульт 16.15 "Элегія", д/ф 17.30 Навіны 17.40 Планета людзей. "Чаму і як вучыць Амерыка?" Перадача 1-я 18.10 Навіны (Брест) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 Аэробіка 19.30 Проблема сёння — імённы прывітаньніны чэкі 19.55 Што на свеце пачуваецца... 20.25 Пяць хвілін на жарты 20.30 Кантакт 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 Студыя "Тэлесябрына" 21.40 Спартыўны тэлежурнал 22.00 "І дапаможа нам музыка". XXIII Міжнародны фестываль духоўнай музыкі (Нарвегія) 22.40 Пад купалам Сусвету 22.50 НІКА 23.05 "Паласа Сімарана", м/ф (ЗША) 02.00 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30, 7.15 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 22.50 Навіны 8.00 Дзелавы веснік 8.15 "Дзікая ружа" 8.50 "Раджыў Гандзі", д/ф 15.25 Ляляка майей мары 16.00 Зорная гадзіна 16.40 Міждзяржаўная тэлерадыекампанія "Мір" 17.25 Свет сёння 17.40 Азбука ўласніка 17.50, 20.35 Надвор'е 18.00 Гадзіна пік 18.25 "Дзікая ружа" 18.50, 21.35 Заклучны канцэрт лаўрэатаў I Міжнароднага балетнага конкурсу "Мая-94" 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.45 Сустрача з А. І. Салжыцыным 21.05 Спартыўны агляд 23.00 "Цела", м/ф

Канал "Расія"

6.00, 10.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Зваротны адрас 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.25 Мультфільм 9.40 Сялянскае пытанне 15.20 Мульці-пульці 15.20 Там-там навіны 16.05 Новая лінія 16.50 Бізнэс у Расіі 17.20 Свята кожны дзень 17.30 Выратаванне 911 18.25 "Жывень-91... Гэта ўжо гісторыя" 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Справа аб прапаўшым завішчаны", м/ф з серыяла "Эркул П'юро" 20.35 Ніхто не забыты 20.40 Рэпартёр 21.00 Момент іспыту 21.45 ЭКП 22.40 Аўтаімгненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 "Развітанне". Я. Клячкін

Канал "Санкт-Пецярбург"

18.10 "Домік для ўсіх", мульт 18.30, 21.45 Інфарм ТБ 18.55 Мультфільм для дарослых 19.05 "Каміла, ці Нераскрытыя таямніцы" 19.55 Фільм-канцэрт 20.15 "Ворагі", м/ф 20.45 Тэлеслужба бяспекі 20.55 Свет мастацтва 21.25 Тэлемагасін 21.30 Будні 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20 "Дваінік", тэлеспектакль

Аўторак, 23.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Эканаміст 8.20 Пад купалам Сусвету 8.30 Надвор'е 8.40 Пяць хвілін на жарты 8.45 Планета людзей 9.15 "Паласа Сімарана", м/ф (ЗША) 10.30 Кубак Беларускай асацыяцыі конегалоўлі. 2-гі этап. Рэчыцкі раён 11.20 "Сільва", м/ф 13.40 "КААДП", мульт 16.30 "Нові К" — топ-10 17.30 Навіны 17.40 Планета людзей 18.10 Навіны (Віцебск) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 Хлеб Прынямоння 19.45 Эканаміст 19.55 Парады агароднікам 20.25 Пяць хвілін на жарты 20.30 Кантакт 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 "Маё каханне, мой смутак" 22.35 Пад купалам Сусвету 22.45 НІКА 23.00 Канцэрт зорак эстрады Украіны 24.00 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30, 7.15 Раніца 7.00, 10.00, 22.50 Навіны 8.00 Агляд рынку нерухомасці 8.15 Вяслёныя ноткі 8.35 Амерыка з М. Таратутам 9.05 Ты памятаеш, таварыш? 9.45 Справа 15.25 "Вайна гобатаў" 15.50 Наш музычны клуб 16.05 Адказны 16.40 За кулісамі 17.25 Дакументы і лёсы 17.40 Знак пытання 17.50, 20.35 Надвор'е 17.55 Футбол. Развітаньні матчу Фёдора Чаранкова. "Спартак" (Масква) — "Парма" (Італія) 20.45 3 першых рук 20.55 Карагод вакол зямнога шара. Прамая перадача з Паўночнага полюса 22.00 Хіт-парад Астанкіна 23.00 "Ультра", м/ф (Італія)

Канал "Расія"

6.00, 10.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Рэжым-шоу 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 "Сонечны вечер" 8.40 Момент іспыту 9.25 Кліп-антракт 9.35 Тэлегазета 9.40 Сялянскае пытанне 15.20 Студыя "Рост" 15.50 Там-там навіны 16.05 Новая лінія 16.50 Не быць дыназаўрам 17.05 М-трэст 17.20 Мульці-пульці 17.30 Свята кожны дзень 17.40 Наш сад 18.10 І-клуб 19.25 Падрабязнасці 19.35 Ніхто не забыты 19.40 "Лёс Золтана Карпаці", м/ф 21.10 Сем нот у цішыні. Б. Акуджава 21.45 ЭКП 22.40 Аўтаімгненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 "Каста дзіва". Канцэрт памяці Марыі Калас

Канал "Санкт-Пецярбург"

18.10 "Перапалок", мульт 18.30, 21.45 Інфарм ТБ 18.55 Мультфільм для дарослых 19.05 "Каміла, ці Нераскрытыя таямніцы" 20.00 "Тут мой прычал", м/ф 20.45 Тэлеслужба бяспекі

20.55 "Салаўіны раманс". Муз. фільм 21.25 Тэлемагасін 21.30 Будні 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20 "Цені знікаюць апоўдні", м/ф, с. 6

Серада, 24.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Пад купалам Сусвету 8.20 Надвор'е 8.30 Пяць хвілін на жарты 8.35 Планета людзей 9.05 "Маё каханне, мой смутак" 10.05 Аэробіка 10.35 "Мінулае яшчэ наперадзе", д/ф 11.05 "Дон Кіхот", м/ф 12.40 Мультфільм 13.30 Кінапарыс 13.45 Відэама-нявідзья 14.45 "Еўрапейскі калейдаскоп" 15.15 Музычны фільм 16.05 "Вось такая яна, Украіна", д/ф 16.30 Канцэрт Дзяржаўнага акадэмічнага ансамбля танца Украіны імя П. Вірскага 17.00 "Гэта дзіўнае шкло", т/ф 17.30 Навіны 17.40 Планета людзей 18.10 Навіны (Гомель) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 "Крок". "Пяць зорак" 20.30 Кантакт 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 "Маё каханне, мой смутак" 22.35 Пад купалам Сусвету 22.45 НІКА 23.00 Пяць хвілін на жарты 23.05 Чэмпіянат свету па мотаконках 0.05 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30, 7.15 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 0.30 Навіны 8.00 Расійскі дайджэст 8.15 Мультфільм 8.30 "Дзікая ружа" 8.55 Клуб падарожнікаў 9.45 Дзелавы веснік 15.25 "Вайна гобатаў" 15.50 Комікс-бум 16.05 Канцэрт Дзяржаўнага акадэмічнага ансамбля танца Украіны імя П. Вірскага 16.40 Міждзяржаўная тэлерадыекампанія "Мір" 17.25 Тэлефільм 17.50, 20.35 Надвор'е 18.00 Гадзіна пік 18.25 "Дзікая ружа" 18.50 Калі... Вядучы — У. Познер 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.45 Маналог 20.55 Для вас спяваюць зоркі ўкраінскай эстрады 21.50 "Ад імя ўсіх сваіх", м/ф (Францыя — Канада)

Канал "Расія"

6.00, 10.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Добрай раніцы, Еўропа 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 Ранішні канцэрт 8.45 "Санта-Барбара" 9.35 Тэлегазета 9.40 Сялянскае пытанне 15.20 Студыя "Рост" 15.50 Там-там навіны 16.05 Мульці-пульці 16.15 Далёкі ўсход 17.00 Галасы 17.30 Свята кожны дзень 17.40 Рубяжы 17.55 А. і Б. Стругацкія. "Жыды горада Піцера". Спектакль 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Санта-Барбара" 20.25 Я — лідэр 20.50 Кліп-антракт 21.00 60 хвілін 22.20 Аўтаімгненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 Плёшча мастацтваў

Канал "Санкт-Пецярбург"

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТБ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 Хуткая дапамога 13.30 "Каміла, ці Нераскрытыя таямніцы" 14.20 Мультфільм 14.45 "Мігранты", м/ф 16.25 "Адмірал Крузенштерне", д/ф 16.50 "Сем прыжжунь", м/ф 18.15 Мультфільм 18.55 "Асцэрожа, Нініко", т/ф 19.05 "Каміла, ці Нераскрытыя таямніцы" 19.55 "Душа Населання", т/ф 20.05 Блес-клуб 20.45 Тэлеслужба бяспекі 20.55 "Падскай" 21.10 Музычны момант 21.25 Тэлемагасін 21.30 Будні 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20 "Цені знікаюць апоўдні", м/ф, с. 7

Чацвер, 25.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Пад купалам Сусвету 8.20 Надвор'е 8.30 Пяць хвілін на жарты 8.35 Планета людзей 9.05 "Маё каханне, мой смутак" 10.05 Рок-айленд 11.05 "Дзіўная гісторыя доктара Джэкіла і містэра Хайда", м/ф 12.35 "Млын", д/ф 13.30 "Мужыкі", м/ф 17.30 Навіны 17.40 Планета людзей 18.10 Навіны (Гродна) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 Зачытайце маё пісьмо... 19.05 "Кола лёсу" ў Марсэлі, т/ф 19.45 "Стэл". Кінапарыс 19.55 Бізнэс-рынг 20.25 Пяць хвілін на жарты 20.30 Кантакт 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 "Маё каханне, мой смутак" 22.35 Пад купалам Сусвету 22.45 "Крок". Аб сутрэчы моладзі на граніцы Беларусі, Расіі, Украіны 23.10 НІКА 23.25 "Крок". Новы балет з Гродна 0.15 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30, 7.15 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 22.55 Навіны 8.00 Агляд рынку нерухомасці 8.20 "Дзікая ружа" 8.45 У свеце жывёл 9.25 ЕЭС і расійскі рынак 9.45 Прадпры-мальнік 15.25 "Вайна гобатаў" 15.50 Самавар, самавар, лыжачка... 16.40 Планета 17.25 Дакументы і лёсы 17.40 Загадка СБ 17.50, 20.30 Надвор'е 18.00 Гадзіна пік 18.25 "Дзікая ружа" 18.55 Серпанцін 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.40 Масква — Крэмыль 21.00 Лаго "Мільён" 21.35 "Станцыяны наглядчык", м/ф 23.05 "Я вам спяваю"

Канал "Расія"

6.00, 10.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Рэжым-шоу 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.30 Паехалі 8.40 Золата арцелі "Ойна" 8.50 "Санта-Барбара" 9.40 Сялянскае пытанне 15.20 Студыя "Рост" 15.50 Там-там навіны 16.05 Тэлегазета 16.15 Зрабі дабро 16.45 Новая лінія. "Банкрот" 17.00 Будні 17.40 Свята кожны дзень 17.50 У

свеце аўта- і мотаспорту 18.20 Свая гульня 18.50 Пяць хвілін аб добрым жыцці 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Санта-Барбара" 20.30 Маскі-шоу 21.00 Камера дадаследу мінулае, д/ф 22.20 Аўтаімгненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 Бясшумныя лідэры 23.05 Цішыня N 9

Канал "Санкт-Пецярбург"

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТБ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 Хуткая дапамога 13.30 Мультфільм 14.00 "Далёкае — блізкае". Тэлефільм 14.45 "Там-лет", м/ф 17.15 Мультфільм 17.35 "Песеннае чараўніцтва". Муз. фільм 18.10 Мультфільм 18.55 Парады садоўма 19.05 "Калі ласка, ці Пабачным уваход забаронены", м/ф 20.45 Тэлеслужба бяспекі 20.55 "Дзеці", м/ф 21.25 Тэлемагасін 21.30 Паўсёй Расіі 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20 Вачэрні звон

Пятніца, 26.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Эканаміст 8.20 Пад купалам Сусвету 8.30 Надвор'е 8.40 Пяць хвілін на жарты 8.45 Планета людзей 9.15 "Маё каханне, мой смутак" 10.15 Тэлефільм 11.15 "Нябесныя ластаўкі", м/ф 13.25 "Матылькі высакагор'я", д/ф 14.15 Мультфільм 15.05 "Антуан дэ Сент-Экзю-перы", д/ф 17.30 Навіны 17.40 "Гісторыя аднаго каханя", д/ф 18.00 Эканаміст 18.10 Навіны (Магілёў) 18.25 Навіны Бі-бі-сі 19.00 Родныя мясціны Ядвігіна III. 19.15 Звышма-рафонскі прабег "Мой родны кут" 19.25 Расія і Беларусь: шлях у будучыню 20.10 Студыя "Тэлесябрына" 20.25 Пяць хвілін на жарты 20.30 Кантакт 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 "Джокер", м/ф 23.05 Пад купалам Сусвету 23.15 НІКА 23.30 Надвор'е

Канал "Астанкіна"

5.30, 7.15 Раніца 7.00, 10.00, 15.00, 17.00, 20.00, 23.00 Навіны 8.00 Новы старт 8.15 Сарока 8.40 "Дзікая ружа" 9.15 Агарод круглых год 9.45 Бізнэс-клас 15.25 "Прададзены смех", м/ф, с. 1 16.50 Тэхнадром 17.25 Чалавек і закон 17.55, 20.35 Надвор'е 18.00 Гадзіна пік 18.20 "Дзікая ружа" 18.50 Поле пудаў 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.45 Чалавек тыдня 21.05 "Каханне пад пытаннем", м/ф (Францыя) 23.10 Музагляд 23.55 Аўта-шоу

Канал "Расія"

6.00, 10.00, 15.00, 22.00 Весткі 6.20 Патрабуюцца... патрабуюцца... 6.30 Формула-730 7.00 Час дзелавых людзей 7.30 Музыка ўсіх пакаленняў 8.00 Навіны Эй-бі-сі 8.25 Паехалі 8.35 Мульці-пульці 8.45 "Санта-Барбара" 9.35 Тэлегазета 9.40 Сялянскае пытанне 15.20 Студыя "Рост" 15.50 Там-там навіны 16.05 Новая лінія 16.50 "Гадзі казак", д/ф 17.45 Кліп-антракт 17.55 Футбол. "Дынама" (Масква) — "Спартак" (Уладзікаўказ) 20.00 Падрабязнасці 20.10 Свята кожны дзень 20.20 "Санта-Барбара" 21.10 Мультфільм для дарослых 21.25 А. Баталаў пра К. Паустоўскага. "Удзячны лёсу" 22.20 Аўтаімгненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 "Зладзеі ў законе", м/ф

Канал "Санкт-Пецярбург"

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТБ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваля" 13.00 Хуткая дапамога 13.30 Урок нямецкай мовы 13.45 Еўрапейскі калейдаскоп 14.10 "Бяда". Мультфільм 14.45 "Калі ласка, ці Пабачным уваход забаронены", м/ф 16.00 Тэлемагасін 16.05 "Калі іграе клавесін", м/ф 17.00 Мультфільм 17.20 Музыча — дзеці 17.50 Фільм-канцэрт 18.10 "Давай мяняцца". Мульт 18.55 "Дзве камедыі". Тэлеспектакль 19.40 "Веру ў цябе", м/ф 20.45 Тэлеслужба бяспекі 20.55 Роздум пра раманс 21.25 Тэлемагасін 21.30 Будні 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 Ваш стыль 22.20 "Хтосьці за дзвярыма", м/ф (ЗША)

Субота, 27.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Пад купалам Сусвету 8.20 Надвор'е 8.30 Пяць хвілін на жарты 8.35 Здраўе. Тэлеаспіс 9.00 "Джокер", м/ф 10.30 "Мы — беларусы". Янка Запруднік 11.05 Паказвае Віцебск 12.05 "Шматалоссе" 12.55 "Лулу — анёл кветак" 13.30 Інтэр'ю з Прэзідэнтам Малдова Мірчам Снегурам; "Невядомая Малдова". Відэафільм; Музычная праграма 14.55 "Казкі горада Лета". Музычны спектакль 15.20 "Армія мая". Фестываль ваенна-патрыятычнай песні 16.05 Тэлежурналы Дом кіно 17.05 Юбілейны вечар народнага артыста Беларусі В. Вуцэча 19.05 "Нов і К" — топ-10 20.05 "Чарапашкі ніндзя" 20.30 Пяць хвілін на жарты 20.35 Калыханка 21.00 Панарама 21.35 "Каханне немаладога чалавека", м/ф 22.55 Пад купалам Сусвету 23.05 "Каскад" 23.25 Відэама-нявідзья

Канал "Астанкіна"

6.30 Суботняя раніца дзелавога чалавека 7.15 У свеце матэрыя 7.45 Слова пастыра. Патрыярх Алексій 8.00 Покліч джунгляў 8.30 Міждзяржаўная тэлерадыекампанія "Мір" 10.00 Ранішняя пошта 10.30 Медыцына для цябе 11.00 Навіны культуры 11.10 Смях 11.30 "Вёска Хлопца ньюдзё" з Сяло-за", м/ф 12.50 Азбукаўласніка 13.00 У горадзе N1350 Чалавек і закон 14.00, 23.00 Навіны 14.20 Лабірынт. Хапу стаць Ротшыльд 14.50 "Кэціл" 15.15 Служ-

жэнне муз не церпіць мітусні 15.50 Кінаканцэрт "Надзвычайны пуд" 16.20 Чакайце адказу 16.55 Футбол. "Лакаматыв" (Масква) — КамАЗ. 2-гі тайм 17.55 Да і пасля... 18.45 "Айвенга", м/ф (ЗША), с. 2 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.00 Навіны плюс 20.35, 22.25 Надвор'е 20.45 "Камісар", м/ф (ЗША), с. 10 21.45 Смехопанарама. Вядучы — Я. Петрасян 22.35 Ялта—Масква—транзіт-94. IX тэлевізійны конкурс маладых выканаўцаў эстраднай песні

Канал "Расія"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Весткі 7.25 V Міжнародны дзіцячы музычны фестываль 7.55 Студыя "Рост" 8.25 "Партрэт і аблічча" 8.55 Сёння — Дзень расійскага кіно 9.00 Мультфільм 9.20 "Каток і скрыпка", м/ф 10.15 "Як жыць будзем?" 11.00 Пілігрым 11.30 Вінілавы джунглі 12.00 "Спыніце Патапа-ва", м/ф 12.40 Сялянскае пытанне 13.20 Залатая шпора 13.50 Тэлежурналы 13.55 Футбол без межаў 14.45 "Брыльянтавая рука", м/ф 16.35 Свята кожны дзень 16.45 Вуснамі дзіцяці 17.15 Тэлежурналы 17.20 "Вочы чорныя", м/ф 20.45 Фільм-прэм'ер 21.05 Зусім сакрэтна 22.20 Аўтаімгненне 22.25 Зоркі гавораць 22.30 Спартыўная карусель 22.35 Праграма "А" 23.35 "Барабаніяда", м/ф

Канал "Санкт-Пецярбург"

9.00 Рэлігійная праграма 9.30 Чароўная лінія 9.45 "Хтосьці за дзвярыма", м/ф (ЗША) 11.25 Лялечны спектакль 12.25 "Мая музыка". Ф. Кіркораў 13.00 Хуткая дапамога 13.35 "Леў Талстой". "Анафема", м/ф 15.10 Тэлефільм 15.30 "Марыяна першая", мульт (Францыя), с. 12 16.00 Сёння і штодзённая 16.20 "Пажар у флігелі", "Дзіўная копка". Фільм для дзяцей 16.55 Футбол. "Кубак 19 жніўня" 17.30, 18.30, 21.45 Інфарм ТБ 17.55, 18.55 Экспрэс-кіно 19.15 "Страсці", м/ф (Італія) 20.45 Тэлефільм 21.30 Накіюрн Ф. Шапэна 22.05 Ваш стыль 22.10 Адам і Ева + 22.40 "Трывожныя ночы ў Самары", м/ф, с. 1

Нядзеля, 28.08

Беларускае тэлебачанне

8.00 Раніца рэспублікі 8.10 Пад купалам Сусвету 8.20 Пяць хвілін на жарты 8.25 Слова да чалавека 8.55 Справа найсонныя 9.40 Урокі здароўя 10.05 Нядзельная пропаведзь свяшчэнніка А. Шынкевіча 10.15 Беларускі тур 10.35 "Чарапашкі ніндзя" 11.00 "Каханне немаладога чалавека", м/ф 12.20 ABC-клуб 12.35 Аэробіка 13.05 MTV. Лепшыя хіты 13.35 Кола дзея 14.00 Асілак 15.00 Шоу-ТВ "Тры апельсіны" 15.15 Паміжнамі, жанчынамі 16.00 Мультфільм 16.30 Наталі 16.50 Чэмпіянат Беларусі па мастацкай гімнастыцы 17.30 "І за гарою пакланяюся..." Ф. М. Янкусік 18.05 Дзелавы веснік 18.20 Тэлежурналы "Гаў-гаў" 19.00 "Чарапашкі ніндзя" 19.25 "Тінес-шоу" 20.00 Панарама 20.35 Пяць хвілін на жарты 20.40 Калыханка 21.00 Пад купалам Сусвету 21.10 "Сінема" прадстаўляе 21.15 "Дзве жанчыны", м/ф (Італія) 23.00 Камп'ютэрны палігон 23.15 Футбол. "Неман" (Гродна) — "Дынама" (Мінск). 2-гі тайм

Канал "Астанкіна"

7.15 Алімпійская раніца 7.50 Спортлато 8.00 Марафон-15 8.30 Раным-рана 9.00 Палігон 9.30 Пакуль усе дома 10.00 Ранішняя зорка 10.55 Зямля людзей 11.40 Палітра. Сальвадор Далі 12.05 "Пасля Сталыпіна", д/ф, ч. 3 12.55 Мультфільм 13.10 "Падводная адзеся каманды Кусто" 14.00, 17.20, 23.00 Навіны 14.20 "Русскій мёр" 14.50 Мініякура 15.05 Жывое дрэва рамястваў 15.10 Японія з А. Калюпным 15.45 Музыка ў эфіры 16.30 Клуб падарожнікаў 17.30 Тэлежурналы 17.45 "Баскетбольная ліхаманка", "Сапраўдныя паліяўнічы на прывіды", (ЗША) 18.45 Бамонд 19.00 Надвор'е 19.05 "Авантурысты", м/ф (Францыя) 21.00 Нядзеля 21.50 Спартыўны ўк-энд 22.10 Ялта—Масква—транзіт-94.

Канал "Расія"

8.00, 13.00, 19.00 Весткі 7.25 "Смерць прасвятлой багародзіцы", д/ф 7.45 Здрава жы-веш... 8.00 Канц



АПОШНЯЯ СТАРОНКА



ПАЖАРНІКІ ПАТРАБУЮЦЬ ДЫСЦЫПЛІНЫ І ЎВАГІ

25 ліпеня ўпершыню беларускія пажарнікі сьвяткавалі сваё прафэсійнае сьвята. У Горадні з гэтай нагоды ладзіліся ўрачыстасьці, на якіх неаднойчы згадвалася, што традыцый пажарнай службы ў Беларусі маюць больш чым стогадовую гісторыю. Прыемна, што нарэшце людзям гэтай даволі няпростай прафэсіі хоць нейкім чынам дзяржава аддала належную ўвагу.

Аднак будні беларускай пажарнай службы выглядаюць больш праязістымі, падчас зусім не падобнымі да таго, як аб іх распавядаюць на ўрачыстасьцях. Наш кірэспандэнт М.Карневіч сустрэўся з начальнікам адной з самых старых пажарных частак Горадні, якая знаходзіцца ўжо больш за сто гадоў побач з двума старажытнымі замкамі. Анатоль Нікіфаравіч Лаўроў распавёў аб рабоце свайго падразьдзяленьня.

— Самым складаным месяцам для нас быў ліпень. Толькі ў Ленінскім раёне Горадні давалася тушыць 33 пажары, практычна кожны дзень. А за апошнія сем



месяцаў нашы машыны з трывожным сьвістам выязджалі па выкліках 126 разоў. Матэрыяльныя страты ад неасьцярожнага абыходжаньня з агнём склалі 315 мільёнаў рублёў. Праўда, і жнівень пачаўся для нас з бесперапынных сьвістаў. Толькі за тры дні мы патушылі шэсьць пажараў.

Я распачаў з несутэльнай статystыкі, якую, як нам здаецца, можна было б паправіць у лепшы бок.

Найперш неабходна папрацаваць нашым парлямэнтарыям. Чаго, да прыкладу, варта такі закон, калі за грубае парушэньне правілаў пажарнай бяспекі мы можам абкласыць парушальнікаў штрафам толькі ў некалькі соцень рублёў?

За сем месяцаў мы прыпынілі працу 17 буйных участкаў, 26 агрэгатаў рознага прызначэньня, 622 участкі электрасетак. І гэта, зразумела, ня ўсё, што патрэбна было б зрабіць. Прычына ў тым, што ў нас малыя

сілы. Як правіла, асноўная ўвага надаецца дзяржаўнай маёмасьці. А што робіцца ў прыватным сектары? На нашай тэрыторыі знаходзіцца 2279 жылых дамоў, якія, да ўсяго, маюць прыбудовкі, падвалы й г.д., а ў штаце толькі тры малодшыя інспэктары, якія займаюцца кантролем гэтых аб'ектаў.

Зараз пры кожным ЖЭСе створаныя спецыяльныя камісіі па пажарнай бяспецы, вядзецца абучэньне насельніцтва. Але ўся гэтая праца выконваецца аматарамі, а не прафэсіяналамі. Напэўна, ад таго й такія вынікі — 65% пажараў узнікае ад неасьцярожнага карыстаньня агнём. Калі сказаць вобразна: заснуў у ложку з цыгарэтай і ... Гінуць людзі: састарэлыя, дзеці, і вельмі часта здараецца, што віноўнікі пажараў — дарослыя мужчыны й жанчыны на падпітку.

У гэтым годзе вельмі часта гарыць трава й сьмецьце. Часам здзіўляе стаўленьне нашых людзей да такіх пажараў. У лепшым выпадку затэлефануюць да нас, але нікому ў галаву не прыходзіць думка заліць сьметніцу вадою. Дарэчы, натакія васьць "пажары" мы трацім большасьць нашага дэфіцытнага паліва. Зараз таго, што нам выдзяляе аблвыканкам на месяц, хапае толькі на тыдзень. Даводзіцца скарачаць заняткі з асабістым складам, не выязджаць на правэркі аб'ектаў. Самае дзіўнае, што тое ж

паліва шукаем мы самі ў камэрсантаў, аднак плоціць за гэта дзяржава.

Увогуле, тушыць пажар сёньня — гэта даволі дарагое мэрапрыемства. Адзін кілямэтр прабега абыходзіцца для адной машыны ў пяць тысяч рублёў (іх, як правіла, выязджае некалькі), а хвіліна працы пажарнікаў каштуе чатыры тысячы рублёў. Сярэдні пажар тушыцца за 30-40 хвілін, а бывае, што і за пяць-шэсьць гадзін. Дарэчы, быў у 1992 годзе выпадак, калі за Азёрамі мы тушылі тарфянікі 50 сутак.

Вельмі хацелася б, каб і аб гэтым нехта падумаў.

Адна з самых галоўных праблемаў, якая нас сёньня турбуе — тэхніка, на якой мы працуем. Гэта старое абсталяваньне, вырабленае яшчэ ў былым Саюзе. З запчасткамі цяжка. Хацелася б мець больш сучасныя машыны, абмундзіраваньне для людзей, якія б і ў агне адчувалі сябе бязпечна.

А наогул мы, як і ўсё наша грамадзтва, працягваем жыць спадзяваньнямі на лепшае, але, заўсёды на вярце і ў лобым момант выедзем па сьвісту трывогі.

Фатаграфаваньне В.ГАРОШКА.



ЯК СЛОН СУРАК ХАДЗІЎ ПАГУЛЯЦЬ...

У ноч з адзінаццатага на дванаццатае жніўня а другой гадзіне застэжнікі Гарадзенскага заапарку пачулі страшэнны шум і скрыгат мэталу. Вызначыўшы напрамак, пабеглі туды й аслупнялі: у алеі ў сьвеце ліхтароў, паскубваючы з клямбы кветчакі, стаў... слон.

Што прымусіла саракагадовую жывёлу памынуцца Суракам агароджу, звараную з рээк, і вырвацца на волю з свайго "пятэчка", дзе ён таптаўся столькі гадоў?

А потым быў перапалох: выклікалі міліцыю, пажарных, адміністрацыю заапарку. З дапамогай хітрасьці й ласкі заманілі Сурака на ранейшае месца.

Дзякуй Богу, на гэты раз усё абыйшлося без ахвяраў і страленняў. А што было б, калі б разбухавалася гэтая пяцітонная грамадзіна? А на выгляд жа лагодная жывёла, якая ня можа пераносіць толькі мужчын і пах алкаголю. Вось вам і першае папярэджаньне, што заапарк трэба ратаваць.

У 1927 годзе "Таварыства аховы прыроды" выступіла з ініцыятывай па стварэньню ў Горадні заапарку. Выключна на ахвяраваньні насельніцтва й было створана тое, што зараз паступова гіне з-за нашага раўнадушша. Супрацоўнікі, а працуюць там адданыя справе людзі, гавораць, што ўжо ня ведаюць, да каго й як дастукацца, як прабіць сыяну неразумьня. Іржавыя

краты, прагніваю падлога ў клетках... Няма сродкаў, рабочых рук, матэрыялаў на ўладкаваньне парку. З цяжкасьцямі ўдаецца захоўваць тое, што ёсьць. Пра рэканструкцыю ўжо няма й размовы. Адзіны на Беларусі заапарк, горадасьць Горадні, можа хутка ператварыцца ў ганьбу Горадні.

Калісьці старшыня Калінінградзкага гарвыканкаму прыняў рашэньне абавязаць буйныя прадпрыемствы горада ўзяць шэфства над заапаркам. Ён зразумеў, што гэта — не краязнаўчы музэй, дзе стаяць чучалы жывёл, якіх дастаткова пачысьціць пыласосам. На жаль, напаче кіраўніцтва гэтага не разумее... Але ж ёсьць надзея, што раней ці пазней наступіць лепшы час, бо ня хочацца казаць дзецям: "У нашым горадзе быў заапарк."

А на днях здохла ласяня — кароткая радасьць гарадзенскай дзетвары.

А.КЛІМАЎ.

АБ'ЯВА

Арганізацыя тэрмінова купіць новы рухавік першай камплектнасьці да аўтамабіля ГАЗ-24, ГАЗ-2410. Аплата па пералічэньню.
Тэл. 45-29-59, 45-35-61.

"ПАГОНЯ"

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ
Заснавальнік:
культурна-асьветніцкі фонд
"БАЦЬКАЎШЧЫНА".
Адрас рэдакцыі: 230023, г.Горадня, вул.Дамініканская, 1.
Тэлефоны: 45-29-96, 45-41-83.
Газэта выдаецца па пятніцах 4 разы на месяц.
Пры перадруку спасылка абавязковая.
Індэкс 63124. Ліцэнзія № 465.
Фотанабор, афэсны друк.
Гарадзенская абласная ўзбуйненая друкарня: 230003, г.Горадня, вул.Паліграфістаў, 4.
Заказ 3314.
Тыраж 3713 асобнікаў.

НА ВОДНЫХ ДАРОЖКАХ ЧЭХІІ

Чарговы юнацкі эўрапейскі чэмпіянат па плаваньню адбыўся нядаўна ў чэскім горадзе Пардубіца. І хоць беларускія спарсмены вярнуліся без залатых мэдалёў, гэта не засмуціла спецыялістаў. Так, каманда юнакоў заняла 12-е месца, а дзяўчаты разьдзялілі 11-13 месцы са зборнымі Швэцыі й Францыі. Сярод калектываў былога Саюза беларусы ўступілі толькі расейскім плаўцам. Дадам, што на водных дарожках змагаліся атлеты з 42 краін Эўропы.

Вельмі добра выступіў юны плавец з Ліды Максім Жураўлёў, які на дыстанцыі 100 мэтраў (стыль батэrfляй) заваяваў бронзавую ўзнагароду. Таксама трэцяе месца і ў квартэце дзяўчат у плаваньні 4 x 200 м вольным стылем. Натальля Барановская з Віцебску, Таіса Куньдзялёва з Салігорску, Алена Попчанка з Гомлі й Сьвятлана Жыдко з Баранавічаў у партай баратца прайгралі ў фінале толькі камандам

Швэцыі й Румыніі, устанавіўшы пры гэтым рэкорд краіны (8.33.18). Посьпехам можна назваць і дасягненьне Аляксандра Ганчарова з Горадні, які быў дзевятым на дыстанцыі 400 мэтраў вольным стылем.

УСЁ ВЫРАШЫЦА НА МАЛЫЦЕ І Ў АЛБАНІ

З вялікімі цяжкасьцямі менскае "Дынама" у першым матчы Кубка УЭФА перамагло мальтыйскі клуб "Хіберніанс" — 3:1. Больш упэўнена згуляў дэбютант турніру Кубка ўладальніцаў Кубкаў бабруйскі "Фандок", які з буйным лікам 4:1 выйграў у албанскай "Ціраны". 23 і 25 жніўня абедзьве беларускія каманды будуць гуляць у гасьцях паўторных сустрэч. На мой погляд, у іх ёсьць неблагі шанец прабіцца ў наступнае кола спаборніцтваў. Для гэтага дынамаўцаў нават задаволіць паражэньне з мінімальным лікам, а "Фандоку" нічога ня будзе горага, калі ён прапусьціць і два мячы.

Г.ВАСІЛЕВІЧ.

КРЫМІНАЛЬНАЯ ХРОНІКА

Другі тыдзень жніўня прайшоў без істотных зьменаў у апэратыўным становішчы. Усяго зарэгістравана 146 злачынстваў і 46 здарэньняў. У іх ліку 3 забойствы, 16 цялесных пашкоджаньняў, 4 разбой і рабаваньні, 108 крадзяжоў. За гэты ж час 70 злачынстваў раскрыта.

Больш істотныя зьмены на дарогах Гарадзеншчыны, дзе адбылася 31 аварыя, у якіх 7 чалавек загінулі й 34 — паранены. Чатыры здарэньні адбыліся па віне нецывільных вадзіцеляў.

ВАЎКАВЫСК

Відавочна, што цэнтрам увагі дзяжурнай часткі ваўласной міліцыі стаў Ваўкавыскі р-н, бо менавіта тут адбылося кожнае дзесятае злачынства тыдня. І ня толькі па колькасьці. Два забойствы на працягу двух дзён — усё ж рэдкасьць на Гарадзеншчыне для такога раёна.

У першым выпадку звычайная сварка паміж двума жыхарамі в.Канюхі мела лятальны канец. Калі 73-гадовы вайсковец падняў віль на больш маладзейшага земляка, той ня кнуўся ўцякаць, а ўдарыў нападаючага нажом у шыю. Папярэдне дзесяціны калгаснага вартуўніка кваліфікаваныя як перавышэньне мэту неабходнай абароны.

Здарэньне, якое адбылося ў самым Ваўкавыску, з разраду шлюбнай нявернасьці. Ніяк ня мог даваць праба-будуінік свайму калегу з суседняй ПМК вярчэрніх "шпацэраў" са свайго жонкаю. Разьвязка адбылася ўначы на вул. 129 Арлоўскай дзвізіі. Мужык падпілінаваў свайго саперніка й двума ўдарамі сьцізворыка ў грудзі забіў яго.

Пацярпелы вайсковец заявіў у мясцовую міліцыю, што 30-гадовы жыхар в.Краснасельскі

разам з другім — неядомым, завезьлі яго на "Волзе" у лес, дзе пачалі патрабаваць доўг — 500 даляраў, а потым зьбілі яго.

Уся навізна злачынстваў тым, што вайсковец і спраўды павінен быў грошы, але грамадзяніну К., які, як аказалася, саступіў даўгавы "вэксель" больш пагрозьліваму крэдытару.

ГОРАДНЯ

Цяжка прадаказаць, колькі б кватэр "абчысьцілі" у Горадні двое каўказцаў, калі б не патрапілі на ахоўваемую кватэру па вул. Курчава. У выніку ў іх нічога не заставалася, як здацца групе захопу, якая прыбыла на месца своечасова і ў адпаведнай экіпіроўцы.

Зараз справа каўказцаў перададзена ў суд. Усяго на іх рахунку 15 кватэрных крадзяжоў, падчас якіх у пацярпелых украдзена маёмасьць на суму вышэй 242 млн. рублёў.

На жаль, магчымасьці "Аховы" у гэтым напрамку выкарыстоўваюцца далёка ня поўнасьцю — на сёньняшні дзень у ваўласці пад аховой знаходзяцца ўсяго 177 кватэр.

І.ДАНІЛОВІЧ.

АДКАЗЫ НА КРЫЖАВАНКУ, ЗЬМЕШЧАНУЮ Ў N 26

ПА ГАРЫЗАНТАЛІ:

7.Вопратка. 8.Іваноўскі. 9.Фасад. 10.Карта. 11.Арап. 13."Саха". 16.Сапэга. 17.Цэпка. 18.Пастка. 21.Транспарант. 22.Пракуратура. 26.Курган. 27.Тарыф. 28."Байрам" 32.Пост. 33.Тара. 35.Аўтар. 36.Дэбют. 37.Экзэкуцыя. 38.Лістоўка.

ПА ВКРТЫКАЛІ:

1.Полацкая. 2.Арган. 3.Экстра. 4.Засуха. 5.Аўрал. 6.Шкатулка. 12.Прэйскурант. 13.Сакратарыят. 14.Агат. 15.Жарт. 19.Хабар. 20.Хамут. 22.Прас. 23.Ачаг. 24.Тураўскі. 25.Касьцюшка. 29.Полацк. 30."Крывіч". 31.Капец. 34.Дэбют. 35.Вадзім ЮШЧАК.